VANDAAG

NED. ANTILLEN
- Stuger veroordeelt Steenbaar tot 4 maanden p.3
- Nieuw telefoonboek vol fouten p.13

SPORT
- Arsenal tegen Luton Winst: 3-0 p.9



FRANK STUGER ...strafbaar...

ARUBA
- Lago- delegatie terug uit VS p.1
- Staking in Alhambra Casino p.5

INTERNATIONAAL
- Nederland wijst Surinaamse beschuldigingen af p.1

Preek: Oost-Suriname: Bruns-Guyana

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 297

DINSDAG 23 DECEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — President Reagan heeft uitgesloten dat Poindexter en North volledige gratie krijgen om hen ertoe te bewegen opening van zaken te geven over hun aandeel in het Iran- schandaal. Wright, de nieuwe leider van de Democraten in het Huis van Afgevaardigden, bepleit totale gratie omdat de president daarmee de volledige verantwoordelijkheid voor de handelingen van zijn onderschikten op zich zou nemen, ongeacht of hij van de details van de affaire op de hoogte was, en zo de weg vrij te maken voor hun getuigenis. Het zou een "ultieme daad van leiderschap" zijn, aldus Wright.

*****

WASHINGTON — De leider van het in ZA verboden ANC, Tambo, zal in januari besprekingen voeren met de VS minister van Buitenlandse Zaken Shultz. Zo heeft het ministerie bekendgemaakt. De bevestiging komt nadat de VS onderminister van Buitenlandse Zaken voor Politieke Zaken, Armacost, afgelopen zaterdag in Zambia met ANC leiders heeft gesproken.

*****

COLOMBO — Het regerings- leger van Sri Lanka en Tamil- guerrilla- strijders zijn overeengekomen de strijd op eerste kerstdag te staken als een gebaar van goede wil. Dat hebben de autoriteiten en rebellen vandaag laten weten. Een woordvoerder van de grootste Tamil- groepering LTTE zei het bestand te verwelkomen maar voegde daaraan toe dat voor een effectief bestand de militairen op 25 december in hun kampen moeten blijven en de aanvallen op burgers en LTTE- mannen moeten stoppen.

*****

LONDEN — **De daling van de dollar** gaat door. Vandaag noteerde de munt 2,2380 Nederlandse gulden tegen een slotkoers gisteren van 2,2305 gulden.

*****

HAMBURG — De buitenlandse schulden van Latijns Amerika zijn in 1986 opnieuw toegenomen. Daar stond tegenover dat de inflatie verminderde. Tot die conclusie is het Westduitse persbureau DPA gekomen aan de hand van officiële cijfers. De totale schuld van de Zuidamerikaanse landen bedragt 356,8 miljard dollar, een groei met 11,6 miljard dollar ten opzichte van 1985. Brazilië heeft de grootste schuld 103,7 miljard dollar gevolgd door Mexico met 98,7 miljard dollar. Dat laatste althans officieel. Uit onafhankelijk onderzoeken blijkt dat Mexico al boven de 100 miljard dollar zit.

*****

MELBOURNE — De Australische commissie voor arbitrage in arbeidszaken heeft vandaag besloten dat het systeem van loonindexering in Australië moet worden afgeschaft. Tot nu toe waren alle lonen en inkomens van de in totaal 7 mln Australische werknemers gekoppeld aan de prijs- ontwikkeling. Volgens de commissie is het loonindexerings- systeem niet meer te handhaven vanwege de slechte toestand van de Australische economie.

*****

JOHANNESBURG — ZA weigert toegang te verlenen aan twee groepen van leden van het VS Congres die in januari het land wilden bezoeken, zo heeft het ZA minister van Buitenlandse Zaken, Botha, vandaag verklaard. Het zou een beetje te ver gaan om ervan uit te gaan dat wij hier Congres- leden moeten ontvangen die zojuist goedkeuring aan sancties hebben gegeven en hiernaartoe komen om na te gaan welke uitwerking de straf heeft die zij ons toegemeten hebben, aldus Botha.

*****

BEIRUT — De Organisatie van Revolutionaire Rechtvaardigheid heeft vandaag in Beirut laten weten voor kerstmis een van de 2 Fransen vrij te laten die zij in gijzeling houdt. De groepering houden Aurel Cornea en Jean- Louis Normandin van het Franse tv- station Antenne Deus gevangen. De naam van degene die vrijkomt werd niet genoemd.

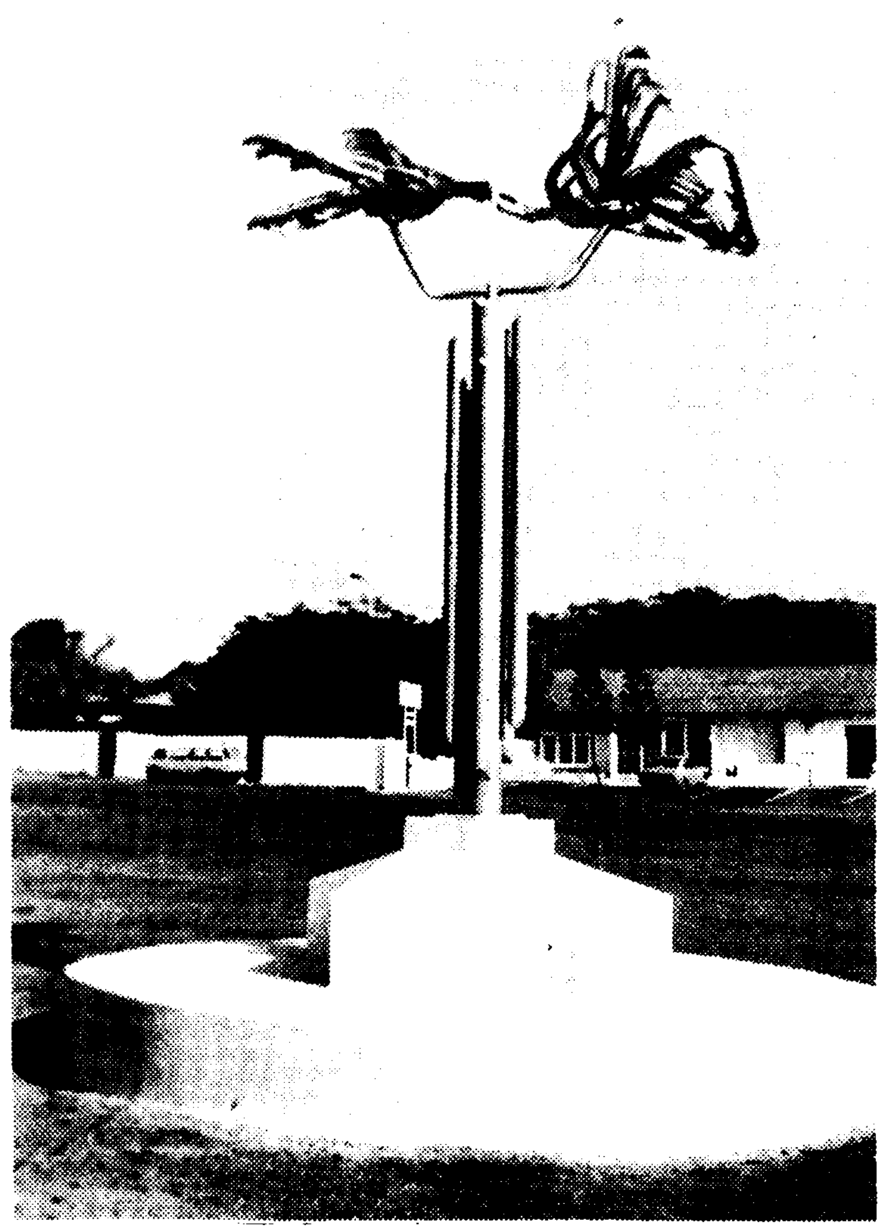
*****

LONDEN — Een SU- generaal heeft een brief naar de Britse Times gestuurd als reactie op een artikel in die krant over SDI. Volgens generaal- majoor Simonjan kan SDI zich ontwikkelen tot een schild van waarachter vandaan de VS een "first strike" zouden kunnen uitvoeren: een vernietigende eerste slag. Een dergelijke ontwikkeling zal de kans op een nucleair conflict eerder vergroten dan verkleinen, aldus de onderofficier van het SU ministerie van Defensie.

*****

TUNIS — De minister- raad van de Arabische Liga heeft maandagavond een commissie van goede diensten gevormd om onmiddellijk te trachten een bestand in Libanon te bewerkstelligen in de "oorlog om de kampen" tussen de Palestijnse strijders en de Shi'itische Amal- militie. Dit is in Tunis vernomen in bronnen rond de conferentie.

*****



WILLEMSTAD — Het vredesmonument op de driesprong van de Snipweg, Corrieweg en de Karel Doormanweg, dat aanstaande zondag, tijdens een grootse vredesmars zal worden onthuld, werd vanmorgen, met de plaatsing van de twee duiven, als universeel symbool van de vrede, voltooid. De onthulling zal zondag door gedeputeerde Angel Salsbach worden verricht.

HEIDWEILER VING BOT IN BRAZILIE

Recht van meningsuiting niet verwarren met steun aan geweIddaden

Nederland wijst Surinaamse beschuldigingen bij VN af

DEN HAAG / PARAMARIBO — Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken heeft tegenover de secretaris- generaal van de VN de Surinaamse beschuldigingen van de hand gewezen als zou Brunswijk aangemoedigd worden door de steun van groepen die in Nederland opereren en de Nederlandse media. Henk Heidweiler, kabinetschef van Desi Bouterse, is van mening dat Van den Broek de betrekkingen met Suriname wil normaliseren. Maar hij wijst op een andere groep die "bloed wil zien. Echt rood bloed." Heidweiler keerde terug van een bezoek aan Venezuela en Brazilië. Het laatste land weigerde in te gaan op zijn verzoek om militaire steun. In Suriname en Frans Guyana komt de hulp aan vluchtelingen goed op gang.

Minister van den Broek reageerde op een brief en bijlage van de Surinaamse ambassadeur van 12 december. Daarin wordt Nederland ervan beschuldigd dat het groepen en personen toestaat plannen en soms zelfs een begin te maken om de regering van Suriname omver te werpen. In de bijlage schreef Suriname dat de groep- Brunswijk veel terreurdaden heeft begaan in het oosten van Suriname, "aangemoedigd door de steun van groepen die in Nederland opereren en enkele vertegenwoordigers van de Nederlandse media".

Minister van den Broek schreef de secretaris - generaal dat Nederland zich altijd nauwgezet houdt aan de verplichtingen krachtens het internationale recht geen georganiseerde activiteit binnen zijn grondgebied te tolereren die is gericht op het gewelddadig omver werpen van de rechtmatige regering van een andere staat. Maar in een democratische samenleving als Nederland hebben alle mensen het recht hun meningen en ideeen vrij te uiten. Dat recht kan niet worden verward met steun aan gewelddaden tegen de Surinaamse regering, stelde Van den Broek. Het verwijzen door Suriname naar de Nederlandse media getuigt van het gebrek aan **begrip voor dit fundamentele** recht, aldus de minister.

Op zijn beurt wees Van den Broek Perez de Cuellar op de berichten van nieuwe wreedheden van het Surinaamse leger tegen de burger- bevolking. Van den Broek vroeg de secretaris- generaal om aandacht daarvoor van de betrokken VN- instellingen voor de mensenrechten.

Henk Heidweiler toonde zich gisteren op een pers- conferentie in Paramaribo geen voorstander van het verbreken van de betrekkingen met Nederland. Wel vond hij dat gewacht moet worden tot een grondwet tot stand gekomen is. De komende maanden dient Suriname Nederland ver van zich af te houden, aldus de Kabinetchef.

Heidweiler beschuldigde Nederland van tenminste passieve medeplichtigheid rond de ontwikkelingen in Suriname. "De doden die hier vallen zijn uitgelokt vanaf Nederlands territoir", zie hij. Mr. Heidweiler achtte de mogelijkheid om het Nederlandse gedrag aan het Internationaal Gerechtshof voor te leggen niet uitgesloten maar zei niet te weten of daar voldoende grond voor is.

Heidweiler belegde zijn persconferentie om verslag te doen aan de Nederlandse en Surinaamse pers van de reis die hij als speciaal afgezant van de Surinaamse regering heeft gemaakt naar Venezuela en Brazilië. Heidweiler kon de pers melden dat hij tevreden is over de morele en politieke steun die hij daar heeft gekregen. In beide landen zou men zich positief hebben uitgelaten over het democratisering- proces in Suriname en zou men acties van destabiliserende aard hebben veroordeeld.

TROEPEN

Militaire zegslieden, die niet geciteerd wensen te worden, verzekerden dat Heidweiler tijdens zijn bezoek aan Brazilië heeft aangedrongen op het sturen van troepen naar Paramaribo. Dit is gebeurd tijdens een geheime bijeenkomst vorige week maandag in de Braziliaanse hoofdstad Brasilia. Van Braziliaanse zijde waren hierbij aanwezig vertegenwoordigers van de Nationale Veiligheidsraad, de generale staf van het leger, het ministerie van Buitenlandse Zaken en het militaire kabinet van de Braziliaanse president.

De Brazilianen hebben onmiddellijk negatief gereageerd op de Surinaamse wensen, terwijl Heidweiler de aanbeveling kreeg zijn verzoek niet formeel **in te dienen, aldus de woordvoerders.**

Suriname heeft de afgelopen drie jaar van Brazilië ongeveer tien pantserwagens en aanzienlijke hoeveelheden automatische wapens, munitie, en telecommunicatie- apparatuur ontvangen. Een aantal Surinaamse officieren geniet voorts een opleiding aan Braziliaanse militaire academies. Aanvragen voor nieuwe wapenzendingen, waaronder de levering van helicopters, zijn volgens de Braziliaanse pers de afgelopen maanden ingediend, maar afgewezen.

De chef van de generale staf van de Braziliaanse strijdkrachten, minister generaal Paulo Campos Paiva, sluit eveneens tegenover de krant Jornal da trade de mogelijkheid van een militaire inmenging in Suriname uit. Hij zei dat Brazilië in het verleden alleen troepen naar het buitenland stuurde als het ging om een vredesmacht die moest bijdragen tot het vinden van een vreedzame oplossing of als het een resolutie betrof van de Verenigde Naties.

HULPGOEDEREN

Op Stoelmanseiland in O-Surname is gisteren een lading van een ton medische goederen, zoals antibiotica, aangekomen. Dit heeft het samenwerkingsverband van vier Nederlandse hulp- organisaties bekendgemaakt. Op Stoelmanseiland, dat voor de organisatie Artsen zonder Grenzen (AZG) functioneert als basis, is een chirurgische ploeg aan het werk en twee mobiele medische teams bevaren de rivieren de Marowijne en de Tapohani. AZG bezint zich momenteel op mogelijke toekomstige activiteiten in gebieden rond de Cottica rivier en de Suriname rivier en bezuiden het Brokopondo- stuwmeer.

Het Zeister zendings- genootschap zond afgelopen weekeinde goederen ter waarde van bijna honderdduizend Nederlandse gulden naar Paramaribo. Via missiezusters die vanuit Albina zijn meegetrokken naar Frans Guyana en de organisatie Secours Catholique is het zendings- genootschap betrokken bij de eerste opvang en hulp voor de vluchtelingen, waarvan de kosten rond 500.000 Nederlandse gulden bedragen.

Ook de stichting Mensen in Nood steunt Secours Catholique in Frans Guyana, terwijl het Nederlandse Rode Kruis via haar Franse zusterorganisatie hulp biedt aan de vluchtelingen.

Recidivist in enkel geschoten

WILLEMSTAD — Een recidivist, waarnaar de politie al enige tijd, in verband met verschillende misdrijven, op zoek was, werd deze week door een gericht politieschot in de enkel getroffen. De man had een opdracht van agenten om te blijven staan genegeerd en, nadat eerst een achtervolging per auto had plaatsgevonden, geprobeerd te voet te ontkomen aan achtervolgende agenten. Ook een waarschuwings- schot had hem niet tot staan kunnen brengen, waarop hij in het been geschoten was. Bij zijn aanhouding, trachtte hij zich in de gauwigheid nog van een gouden polshorloge en een gouden vingerring te ontdoen. Een ingesteld onderzoek in de auto waarmee hij de vluchtpoging in eerste instantie had ondernomen, leverde de agenten een zwarte schoudertas op, waarin zich nog zes gouden polshorloges en een gouden halsketting met hanger bevonden. De agenten vonden tevens een hoeveelheid marihuana in de wagen. De man moest per ambulance naar het ziekenhuis worden gebracht.

Demonstraties ondermijnen modernisering

Communistisch partij China waarschuwt studendenbeweging

SHANGHAI — Voor het stadhuis en op het volksplein van de Chinese havenstad Shanghai verliep het verkeer vandaag weer normaal. Hetzelfde plein was gedurende drie dagen het toneel van felle studenten- protesten voor meer democratie. Het Volksdagblad, het orgaan van de Chinese Communistische Partij, pleitte in een hoofdartikel vandaag voor eenheid en stabiliteit als vitale voorwaarden voor de modernisering van China. Westerse diplomaten in Peking vatten dit op als een waarschuwing aan het adres van de studenten- beweging geen demonstraties meer te houden.

Veel studenten volgen weer colleges of zitten te blokken voor de examens van half januari, zo schreef de Wen Hui Bao, de grootste krant uit de 12 miljoen inwoners tellende stad.

De politie was bezig met het opruimen van wegversperringen en arbeiders veegden het plein schoon. Kleine groepjes mensen lazen de aanplak- biljetten over het maandag uitgevaardigde verbod op betogingen zonder vergunning. Zij gingen amper in op vragen van journalisten naar hun mening. De meesten deden er het zwijgen toe.

Een protest- demonstratie op het Volksplein ging gisteravond als een nachtkaars uit. Ruim 2.000 studenten, voorzien van spandoeken en leuzen roepend, gingen na een korte protestmars vreedzaam uiteen. Volgens de politie zijn geen arrestaties verricht maar volgens ooggetuigen zijn zeker zeven mensen in politie- auto's weggevoerd.

Volgens een studenten- leider van de Jiaotong- universiteit hebben de gemeentelijke autoriteiten maandagavond twee van de drie eisen van de studentenbeweging ingewillligd. De demonstranten zullen niet worden bestraft en de autoriteiten erkennen dat de demonstraties legaal zijn. De derde eis dat de officiële media melding maken van het studenten- protest vond echter geen genade. Desondanks besloten de studenten van de verschillende activiteiten af te zien van verdere protest- acties.

De partij en de regering staan open voor kritiek en advies van het publiek, maar "extremistisch gedrag" beïnvloedt "eenheid, stabiliteit en modernisering", aldus het Volksdagblad.

Een diplomaat zei op grond van het hoofdartikel dat voor de Chinese leiders de maat vol is. Volgens hem hebben zij het studenten- protest tot nog toe door de vingers gezien maar hebben ze besloten dat meer demonstraties een averechts effect hebben. De zegsman zei dat de Chinese bevolking zeer bevreesd is voor orde- verstoringen en nerveus is over wat voor demonstraties dan ook. De herinnering aan de Culturele Revolutie is bij hen nog vers. Studenten speelden indertijd een grote rol bij gewelddadige acties die aan duizenden het leven kostten.

Goedhart wacht op instructies

SLM weer niet op hoogte vliegverbod

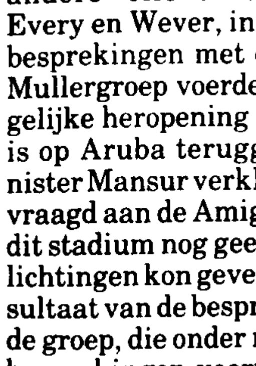
WILLEMSTAD — Terwijl de ochtendkranten melden dat de SLM op last van minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance aanstaande zaterdag haar laatste vlucht op Curaçao moet uitvoeren en daarna stoppen, is de vertegenwoordiger van de SLM op Curaçao, Otto Goedhart, nog steeds nergens van op de hoogte gesteld.

Zoals bekend stuurde minister Chance onlangs een telegram naar zijn Surinaamse collega De Miranda, waarin hij verzocht de SLM haar vluchten op Curaçao te laten stopzetten, als men niet zou overgaan tot onmiddellijke overmaking van alle ALM- tegoeden in Suriname, en nieuwe garanties zou geven voor de toekomst zodat de ALM haar stopgezette vluchten op Paramaribo zou kunnen hervatten. Het accoord op basis waarvan SLM vliegt is namelijk niet langer geldig nu de ALM niet meer vliegt en van Surinaamse zijde niet aan de afspraken voor wat betreft de overmakingen. De SLM kreeg van de autoriteiten in Paramaribo echter geen instructies om de vluchten stop te zetten. In plaats daarvan werd bekendgemaakt dat men op 2 januari alle tegoeden zal overmaken.

De Antilliaanse regering en de ALM eisen echter naast onmiddellijke overmaking garanties. Volgens de Extra heeft minister Chance nu gezegd dat de SLM definitief moet stoppen en op zaterdag de laatste vlucht moet uitvoeren. Het bleek vanmorgen niet mogelijk de minister te bereiken, maar SLM- vertegenwoordiger Goedhart zei geen enkele instructie in die richting te hebben ontvangen. "Ik lees het ook maar uit de krant", zo zei hij. De SLM vertegenwoordiger zei geen maatregelen te kunnen nemen om passagiers erop voor te bereiden dat zaterdag de laatste vlucht is zolang hij die instructies niet krijgt.

Lago- delegatie terug uit VS

ORANJESTAD — Minister van Economische Zaken, Don Mansur, die tezamen met de andere "olie- ambassadeurs", Every en Wever, in Washington besprekingen met de Zwitserse Mullergroep voerde over de mogelijke heropening van de Lago, is op Aruba teruggekeerd. Minister Mansur verklaarde desgevraagd aan de Amigoe, dat hij in dit stadium nog geen verdere inlichtingen kon geven over het resultaat van de besprekingen met de groep, die onder meer zelf nog besprekingen voert met Saudi-Arabië. Er is nog geen overstemming bereikt in deze uiterst moeilijke zaak.



Daar komt de Bruid..... op pag. 6 en 7

Persconferentie met spion plotseling afgebroken

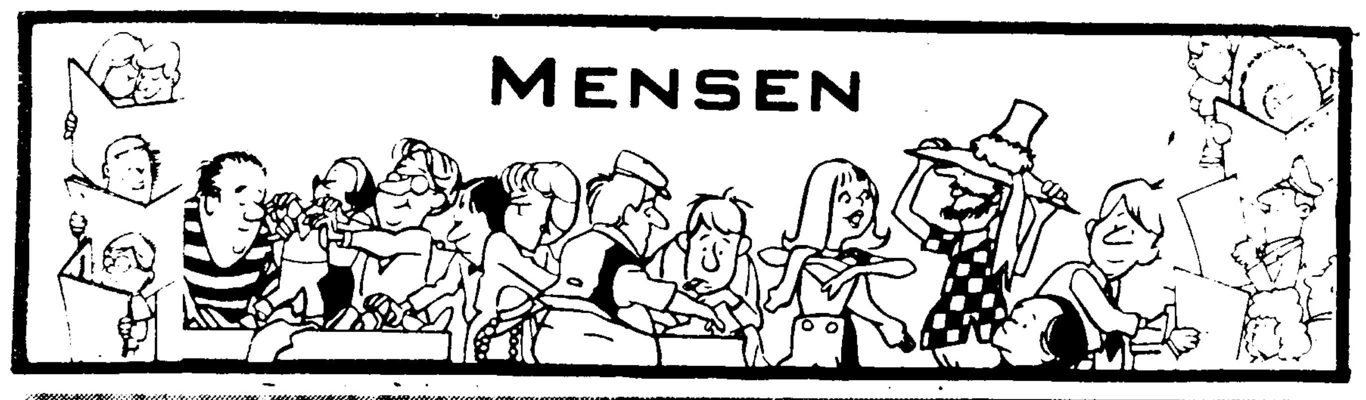
Hall: niet voor VS-regering gewerkt wel voor drie onbekende figuren

MANAGUA — De Amerikaanse staatsburger Sam Nesley Hall heeft aan journalisten gezegd dat hij inderdaad heeft gespioneerd in Nicaragua. Hij deed dit voor een drietal personen van wie hij slechst de schuilnaam zegt te kennen. De persconferentie waarop hij dit zei kreeg een abrupt einde waarna Hall met geweld werd weggeleid.

De 49-jarige Hall die zich voor een Sandinistisch volkstribunaal zal moeten verantwoorden voor zijn spionage zei dat hij had gehandeld voor een zekere Tinker uit Washington, een Chance uit Miami en een Evers uit Engeland. Hij had de opdracht gehad te achterhalen of het inderdaad zo was dat Cubanen bezig waren «op een grote luchthaven» Russische helicopters in elkaar te bewapenen. Hall deelde dit mee op een door het ministerie van Binnenlandse zaken georganiseerde persconferentie. Hij zei dat hij tevens had willen achterhalen met welke nieuwe bouwwerken de Sandinisten bezig waren zoals het aanleggen van tanks voor het bewaren van brandstoffen. «Ik had er geen idee van voor wie ik precies deze informatie inzamelde», aldus Hall tegenover de verslaggevers. Kapitein Oscar Loza toonde als functionaris van Binnenlandse zaken copieën van plattegronden welke met de hand vervaardigd waren en welke men op Hall had aangetroffen, verborgen in zijn kousen, toen men hem aanhield.

Hall zei dat hij in november 1984 was uitgenodigd op een vergadering in het ministerie van Defensie in Washington. Diezelfde dag had hij ook een vergadering bijgewoond in het kantoor van de inlichtingendienst CIA. Maar die leverde niets concreets op. De bijeenkomst in het Pentagon had als doel de oprichting van het zogenaamde Phoenix-bataljon, wat veertien tot negentien miljoen dollar zou gaan kosten. Dit bataljon had een soort Amerikaans vreemdelingen- legioen moeten worden. Men liet dit idee toen varen omdat het te duur was. Op de persconferentie zei Hall nog dat hij niet voor de Amerikaanse regering werkzaam was geweest. Voor zover hij het wist tenminste.

De persconferentie werd door de Sandinistische autoriteiten plotseling afgebroken. Dit gebeurde toen hij zei dat hij de avond voor zijn arrestatie op 12 december kans had gezien twee andere militaire bases in Nicaragua te betreden. Twee bewakers traden toen op Hall toe en ten aanschouwe van de verzamelde pers werd hij tegenstribbelend afgevoerd. Bij Binnenlandse zaken wilde men geen motief opgeven voor dit plotselinge en nogal vreemde einde van de persbijeenkomst. Het is nog niet bekend wanneer Hall voor het volkstribunaal zal moeten verschijnen.





Nadat eerder deze maand in Nederland het burgerlijk huwelijk tussen beiden voltrokken werd, vond afgelopen zaterdag in de Methodist Church aan de Abraham de Veerstraat de kerkelijke inzegening plaats van de verbintenis van DELTA OLIVIA PETERS en STEPHAN KOOLE. Dat gebeurde in aanwezigheid van familie- leden en vrienden van de van Curaçao afkomstige bruid en van tevens familie en enkele collega's van de in Nederland voor Tros Aktua Radio werkzame bruidegom. Het bruidspaar, dat in Nederland woonachtig is, brengt de wittebroodsweken door op de Antillen.

Bij de douane op Aruba ging na 32 dienstjaren verificateur der Belastingen 1e klasse CARLOS MARQUEZ met een welverdiend pensioen. De heer Marquez (op de foto derde van links) bekleedde in het verleden ook de functies van eilandsraadslid en van waarnemend gezaghebber. Uit handen van de Inspecteur Invoerrechten en Accijnzen, mr Olindo Koolman, ontving de scheidende ambtenaar een aandenken.

* * * * *

Bij het veilinghuis Sotheby's in Londen werd onlangs een sterk beschadigd schrift geveild, dat waarschijnlijk in de jaren negentig van de zestiende eeuw is gebruikt tijdens een voorstelling van SHAKESPEARE's "Hendrik IV". Het schrift staat vol opmerkingen over en citaten uit het stuk en aforismen die de onbekende schrijver er klaarblijkelijk later uit zijn geheugen aan toevoegde. Het schrift was gevonden op een plank in de lingeriekast van een oude familie, die een deskundige inzage had gegeven in oude familie- papieren. Het schrift werd voor ongeveer 300.000 Antilliaanse guldens aangekocht door de Britse nationale bibliotheek.

* * * * *

KASTOERBHAI GANDHI was volgens haar echtgenoot, de Mahatma Gandhi "goddelijk en duivels". Dat blijkt uit een brief die Gandhi schreef aan zijn Duits-Poolse vriend en pupil Hermann Kallenbach. De brief werd in een collectie met nog zo'n 250 andere bij een veiling van Sotheby's in Londen gekocht door de regering van India. Een groot aantal brieven is uit Gandhi's jaren in Zuid-Afrika en documenteert de ontwikkeling van zijn politieke en filosofische denkbeelden.

* * * * *



KIPPEVLEES mag dan wel goedkoop en voordelig voedsel zijn; aan de consumptie daarvan kleven bepaalde gevaren. Zeker wanneer daarmee door slachterijen en winkeliers onzorgvuldig mee wordt omgesprongen. Heel wat verse kippen of delen van kip kunnen daardoor met ziekmakende bacterien worden besmet. Tot die allerminst prettige conclusie voor de liefhebbers van kip- gerechten, kwam onlangs de Nederlandse consumentenbond, na een onderzoek naar de kwaliteit van verse kippen en delen van kip die werden ingekocht bij slagers, poeliers, supermarkten en op de markt. Op slechts 9 van de 48 stukken kip hadden de onderzoekers niets aan te merken. Van de overige kippen waren er 26 besmet met salmonella- bacterien en 18 met complybacter. De hygienische problemen worden volgens de consumentenbond voor een belangrijk deel veroorzaakt door de onreinheid van de bakken waarin kippen in de winkel worden bewaard, terwijl ook de kratten waarin de levende kippen naar de slachterijen worden vervoerd, vaak onvoldoende schoongemaakt worden.

* * * * *

Met een banket ter ere van de overleden erflaatster kwam in het Duitse Aken een einde aan de rechtsstrijd om een MILJOENEN- ERFENIS voor de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Leiden. Het vermogen dat in de loop van het conflict om de nalatenschap was aangegroeid van bijna drie miljoen Antilliaanse guldens tot ruim vijf miljoen, moet worden aangewend voor onderzoek naar kinder- ziekten, waarvoor de overheid geen geld beschikbaar stelt. De familie van de overleden miljonaire uit Aken, die op 74-jarige leeftijd overleed, krijgt niets. Toen zij stierf kon men eerst geen testament vinden en werden in de loop van een jaar 32 verre verwanten als mogelijke gegadigden voor het vermogen opgespoord in de Bonds- republiek, Hongarije, Joegoslavië en de Verenigde Staten. Maar toen vond men ook een testament waarin de medische faculteit van de Leidse universiteit als enige erfgename werd aangewezen. Het document lag bij een notaris in het Belgische Eupen, waar de overledene een tweede woning had. De verwanten vochten vergeefs voor het gerecht.

* * * * *

De uit Aruba afkomstige FRANKLIN RUBIANO en de van Curaçao afkomstige IGOR ATALIA zullen komend voorjaar aan het Berklee College of Music hun studie beginnen. Aan het Berklee College of Music studeren rond de 2.700 studenten, waarvan ruim 600 uit in totaal 75 andere landen.

* * * * *

Optreden als CURATOR bij een faillissement kan dodelijk zijn. Zo bleek deze week in het Nederlandse Bergen op Zoom, waar een 40- jarige advocaat in zijn kantoor door een cafe- baas werd neergeschoten. De advocaat trad als curator op in het faillissement van de even oude cafe- baas, hetgeen hem door de man, die het kantoor binnendrong met een wapen, niet in dank werd afgenomen.

In Den Haag werd deze week een 31- jarige man tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij vrouwen telefonisch had lastig gevallen. De man had zich daarbij kennelijk van een soort TELEFOON- TERREUR bediend, want de rechtbank achtte bewezen dat hij een van zijn slachtoffers zo onder druk had gezet, dat zij ontucht pleegde met haar 13- jarige zoon. Hij zou ook het dochter van het slachtoffer hebben bedreigd.

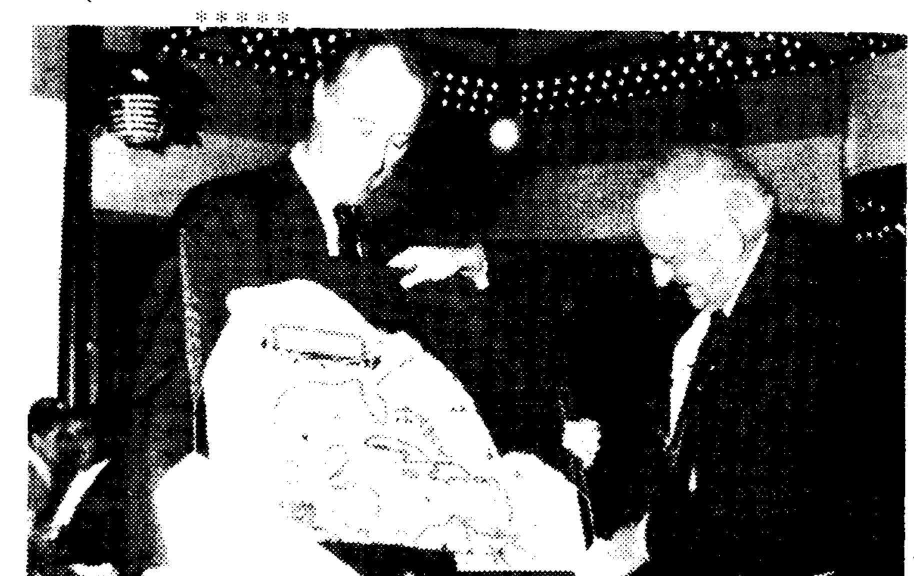
De verkoop van VUURWERK is overal ter wereld tegen het einde van het jaar een bijzonder lucratieve handel. Dat vond een aantal mannen in Leiden ook en die had dan ook een gigantische partij vuurwerk ingeslagen. Die partij was bestemd voor de illgale handel en zou het duo een slordige bom duiten hebben opgeleverd. Daar stak echter de politie een stokje voor. Samen met het vuurwerk- team van het korps controleurs gevaarlijke stoffen nam de Leidense politie niet minder dan 3.000 kilo vuurwerk in beslag. Dat vuurwerk zat in twee bestel- auto's die verder waren geladen met kratten kaas en groenten. De bestuurders werden voor verhoor aangehouden en de voertuigen met de gevaarlijke lading in beslag genomen.

* * * * *

Naast vals geld, zijn er nu ook VALSE CADEAUBONNEN in omloop. Die werden aangetroffen in Nederland, waar het warenhuis Vroom en Dreesmann met dit fenomeen werd geconfronteerd. De verantwoordelijkheid voor het in omloop brengen van de valse cadeaubonnen werd opgeëist door "revolutionaire cellen" in Den Haag. Deze meldden hun daad aan het Nederlandse pers- agentschap ANP. Volgens het schrijven aan het agentschap zijn de afgelopen weken ongeveer 16.000 cadeaubonnen van V en D verspreid met waarden van 25 en 50 Nederlandse guldens. Via distributeurs in het hele land is geprobeerd deze valse bonnen zoveel mogelijk ten geschenke te geven aan mensen die moeten leven van een minimum- uitkering of loon, bij wijze van "kerst- gratificatie", aldus de brief. Volgens de politie gaat het om goed nagemaakte bonnen.

WOENSDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
08.00-24.00 uur «Atlas»;
06.30-24.00 uur «Atlantic«;
08.00-17.00 uur «Royal Princess»;
08.00-17.00uur «Vistafjord» - vert. SELMA.
09.00-23.00 uur «Nieuw Amsterdam» - vert. HAL.

* * * * *



Tijdens een Kerstdiner voor het personeel van de ABN in het Princess Beach Hotel, werd onlangs afscheid genomen van regionaal directeur B. HANSEN. Deze kreeg namens de bank- instelling van directeur P.C. van Dijk als afscheids- cadeau een oude landkaart van de regio aangeboden. Bij deze gelegenheid werden tevens enkele jubilarissen gehuldigd. Op de foto de jubilarissen, vlnr BENNY MARTIS, die zijn 35- jarig dienstverband vierde en DELIA MARCHENA, IRENE BERNADINA, FRANK BRONS met diens echtgenote en FELIX DANIA en echtgenote, die 25 jaar in dienst van de ABN zijn.



CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten [illegible] artsen van Bandabao (3e distrikt) kun[illegible] spoedgevallen telefoon 641658 bel[illegible] dan het antwoordapparaat afluisteren. De patienten van de andere medisch[illegible] trikten kunnen voor spoedgevallen [illegible] artsenpraktijk van hun eigen huisarts b[illegible] het antwoordapparaat zal dan mede[illegible] wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARG[illegible] (wijkverpleging): Kantoor Santa Mari[illegible] tel.: 82947 / 81078; geopend van maand[illegible] t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zater[illegible] de gehele dag gesloten; na 17.00 uur [illegible] de zuster van de wacht bellen: zuster [illegible] tel.: 673389, pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, P[illegible] tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend [illegible] 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zat[illegible] van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur. [illegible] 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur [illegible] volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmi[illegible] van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag [illegible] 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra[illegible]

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa[illegible] geopend van maandag t/m vrijdag [illegible] 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor [illegible] Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop[illegible] van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Plasa, tel.: 615545.

* * * * *

CURAÇAOSCH MUSEUM

TENTOONSTELLING van werken van [illegible] Parabirsingh (tekeningen, kleurersen, [illegible] derijen); openingstijden dinsdag t/m [illegible] dag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; [illegible] dag van 10.00-16.00 uur; maandag [illegible] sloten.

EXPOSITIE
ORCHIDEEENCLUB **(15-24 decem[illegible]** tijdens kantooruren; zaterdag en zon[illegible] van 09.00-13.00 uur - Chulito-gebou[illegible] Scharloo.

MADURO & CURIELS BANK **(t.g.v. [illegible] jarig bestaan):** 17.00-19.00 uur optre[illegible] van Los Gaiteros Reyes - Plasa Jojo Co[illegible]

* * * * *

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Christmas special «Frosty Winter Wonderland»; 17.00 Mu[illegible] sic Box: «Aguinaldo pa Pasku»; 17.[illegible] Pinnochio Christmas special; 18.[illegible] Pantaya '86 ku Reina Joe; 18.35 Infor[illegible] deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.0[illegible] Kushina di oro; 19.25 RVD-programma «Minister Winton Lourens»; 20.00 No[illegible] siero Tele-8; 20.30 Djis ta Pasku; 20.[illegible] Aguinaldo pa Pasku; 21.00 Pasku, [illegible] e ta; 21.35 Mary & Jozeph, the story of faith; 22.00 Kombinashon; 22.15 ver[illegible] volg Mary & Joseph; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Groll (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

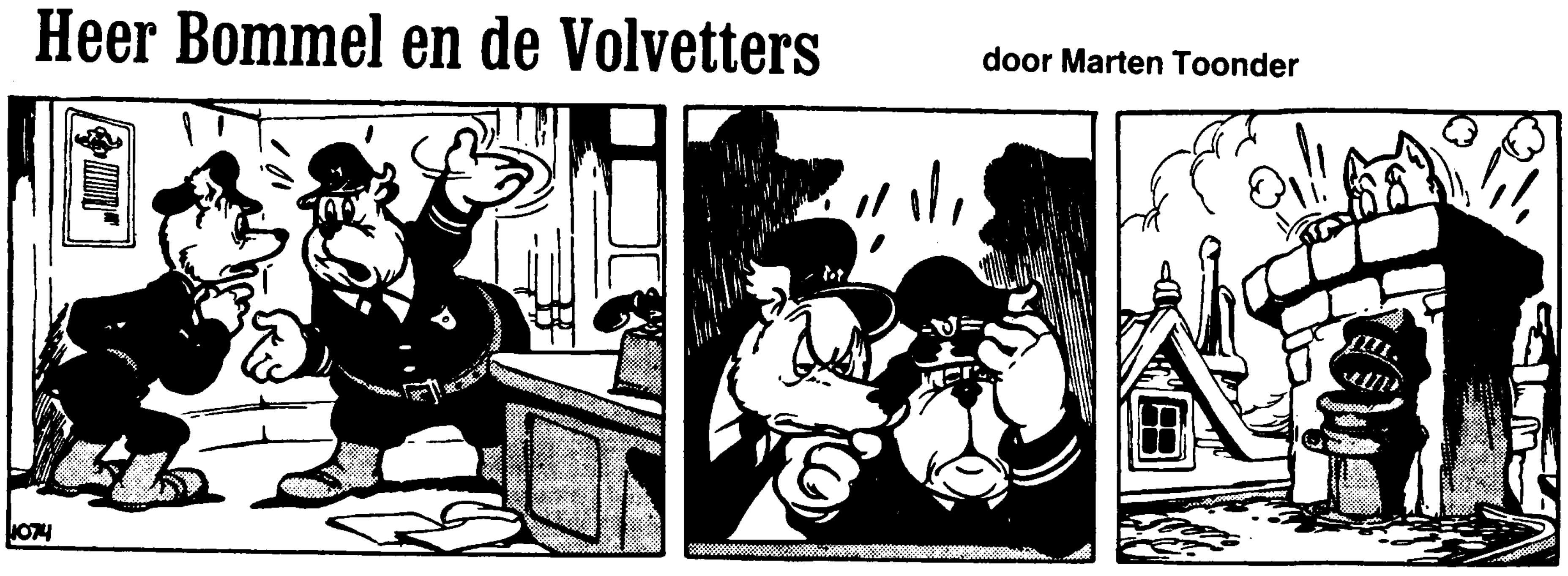
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder



1074 — Commissaris Bas gaf opdracht om Argus en Link naar hun celletjes te brengen en toen wendde hij zich tot zijn trouwe brigadier.

"Ik werd opgebeld door het spook, Snuf!" zei hij mat.

"Dat meende ik te horen, commissaris!" zei de brigadier.

"Hij zei", hernam de commissaris, "dat ik beide gevangenen onmiddellijk in vrijheid moest stellen. Nu, die beide sukkels zijn alleen maar medeplichtigen, dat weten we. Maar als we ze niet vrijlaten zal het spook de burgemeester en Bommel in de rivier laten verdwijnen. En als we ze wèl vrijlaten, geven we toe dat het spook ons de baas is!"

"Het zou zijn, alsof we bang voor hem waren", gaf Snuf toe.

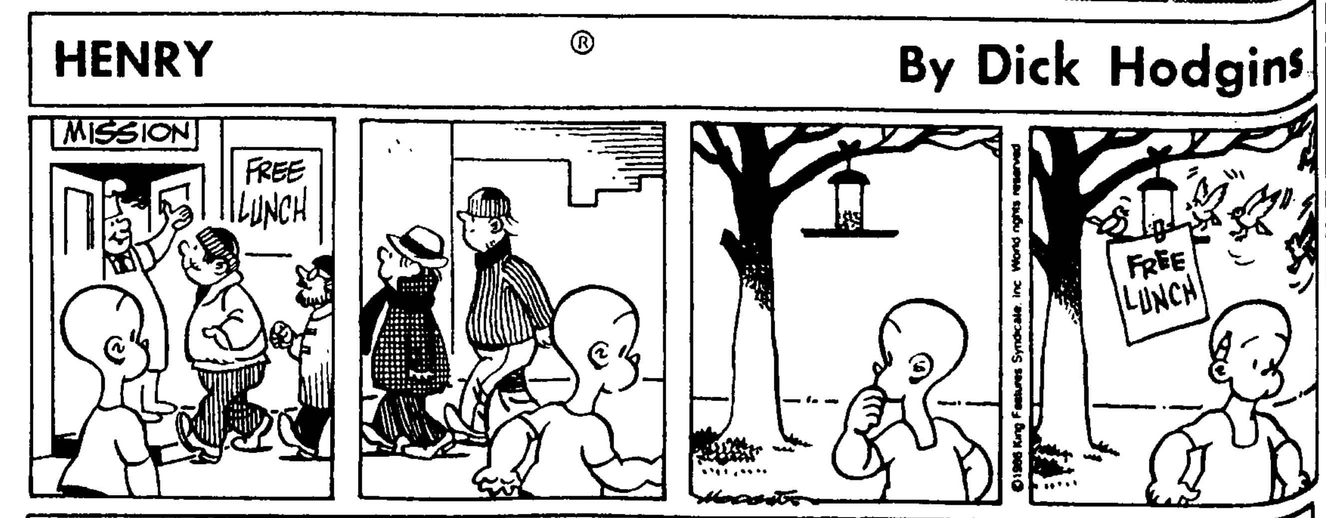
"En als ik ze niet vrijlaat..." mompelde Bulle Bas peinzend.

"Dan zien we de burgemeester niet weer!" eindigde de brigadier somber. "Volgens mij ligt de sleutel van het spook in dat reclamebureau van Super en Hieper.

"Maar wáár is dat?" riep de politiechef uit. "Wáár is Super?" Snuf zweeg en zo zaten de beide stoere beambten in gedrukt zwijgen bijeen.

Tom Poes had intussen een poosje naar de geluiden uit de luchtkoker geluisterd, totdat hij duidelijk de stem van heer Bommel herkende, die een kreet slaakte. Hij nam een besluit en sprong op de schoorsteen om zich naar beneden te laten zakken in de donkere opening.

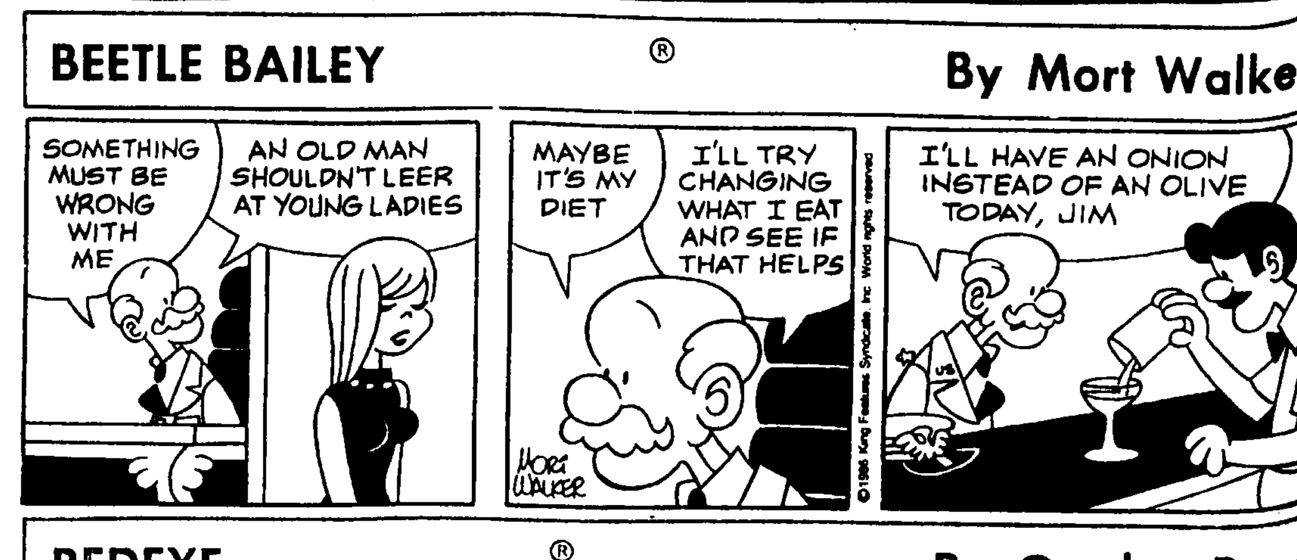
HENRY ® **By Dick Hodgins**



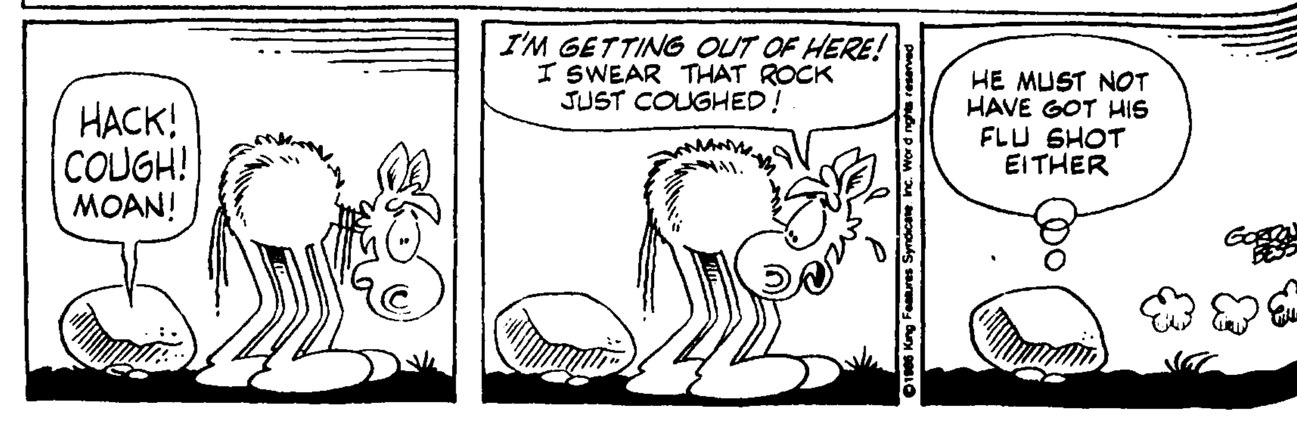
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Gordon Bess**



RECHTER ACHTTE BEIDE TEN LASTE LEGGINGEN BEWEZEN

Beduidend lager dan 12 maanden eis van Officier

Steenbaar veroordeeld tot vier maanden gevangenis

WILLEMSTAD — Terwijl de Officier van Justitie drie weken geleden 12 maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf eiste in de zaak tegen ex- directeur Oscar Steenbaar van Belastingen, luidde het vonnis van rechter Stuger vanmorgen vier maanden gevangenisstraf met aftrek van de ongeveer twee weken voorarrest. Zoals bekend kwam Steenbaar voor de rechter omdat hij zich schuldig zou hebben gemaakt aan de invoer van een "satelite- dish" zonder het betalen van de invoerrechten en hij zich daaruit heeft proberen te redden door de politie een vervalste kwitantie te overleggen die het tegendeel moest bewijzen. Zeker gezien het feit dat de Officier van Justitie ook in hoger beroep is gegaan in de andere zogenaamde "douane- gate" zaken waarbij door de rechter veel lagere straffen werden gegeven dan was geeist, wordt die mogelijkheid ook in deze zaak niet uitgesloten.

Steenbaar werd drie weken geleden verdedigd door twee advocaten die beiden voor vrijspraak pleitten omdat volgens hen de schuld niet voldoende bewezen was. Ook de ex- directeur van Belastingen zelf die in eerdere verklaringen het een en ander had bekend, ontkende alles voor de rechter. Zijn argumentatie was dat niet hem blaam treft maar het betrokken transport- bedrijf Nuasa Express dat verantwoordelijk zou zijn voor de afdracht van invoerrechten.

Beide advocaten stelden in de rechtszaal dat hun client vrijgesproken diende te worden. Advocaat Martina baseerde dat op het feit dat de getuigen- verklaringen tegen Steenbaar niet betrouwbaar zouden zijn en dus niet als bewijsstuk gebruikt kunnen worden. Een argumentatie die vanmorgen door rechter Stuger werd verworpen. De rechter achtte het wel degelijk bewezen dat Steenbaar zich schuldig heeft gemaakt aan de invoer van een "satelite- dish" zonder de daartoe verschuldigde invoerrechten af te dragen.

Advocaat Braam was drie weken geleden ingegaan op de vervalste kwitantie en stelde daarbij van mening te zijn dat dit feit van valsheid in geschrifte in deze zaak generlei waarde heeft maar slechts juridische waarde heeft in de relatie Steenbaar/ Nuasa Express. Naar mening van de advocaat wordt door deze kwitantie namelijk niet getracht te bewijzen dat invoerrechten betaald zijn, maar slechts dat Nuasa Express een bepaald bedrag ontving voor de kosten van transport en invoerrechten.

Rechter Stuger bleek zich vanmorgen evenmin in deze stelling te kunnen vinden en verwierp ook de argumenten van advocaat Braam. Zijns inziens wordt de vervalste kwitantie als door Steenbaar werd overlegd in het maatschappelijk verkeer wel degelijk als een bewijsstuk beschouwd en geldt dat ook in deze zaak.

Alhoewel rechter Stuger beide feiten bewezen achtte, ging hij niet mee in de eis van de Officier van Justitie die 12 maanden gevangenisstraf gerechtvaardigd achtte. Rechter Stuger verklaarde vanmorgen in zijn overwegingen dat bij het bepalen van de strafmaat enerzijds het feit meespeelde dat Steenbaar als directeur van Belastingen zodanig gehandeld heeft dat het vertrouwen van de gemeenschap beschaamd is, terwijl tevens zijn gezag ondermijnd is. Ook zijn "voorbeeldfuntie" ten opzichte van andere ambtenaren werd door deze overtreding teniet gedaan, aldus Stuger. Aan de andere kant nam de rechter ook het feit in overweging dat de voormalig directeur van Belastingen inmiddels disciplinair ontslag heeft gekregen.

Terwijl Oscar Steenbaar vier maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf kreeg te horen met aftrek van zijn voorarrest dat van 22 augustus tot en met 8 september duurde, zal hij ook de verschuldigde invoerrechten alsnog moeten betalen en de kosten die dit met zich bracht. Alhoewel het de Amigoe vanmorgen niet lukte om de Officier van Justitie te bereiken, luidt de algemene verwachting dat ook in deze zaak hoger beroep van zijde van de Officier niet uitgesloten moet worden. Zeker gezien het feit dat de Officier in alle zogenaamde "douane- gate" zaken vrij pittige eisen deed en in eerdere zaken al beroep heeft aangetekend omdat hier door de rechter geen gehoor aan werd gegeven.



WILLEMSTAD — Directeur Kenneth Gertner van de reisorganisatie Carousel uit Canada ontving eind vorige week uit handen van voorzitter Lionel Anthony van de Kamer van Koophandel een "Award of Merit", een onderscheiding die door de KvK is uitgegeven als blijk van dank voor de inzet van Kenneth Gertner om toeristen naar Curaçao te brengen. Gertner, die op Curaçao bekend staat om zijn ongezouten kritiek over de zijns inziens negatieve aspecten binnen de toeristische sector, toonde zich in zijn speech tijdens de plechtigheid optimistischer. Hij maakte melding van de positieve initiatieven ter bevordering van het toerisme en meende dat Curaçao de goede kant op gaat.

Op de foto: een momentopname van het feestelijkheid in het Plaza Hotel met in het midden onder andere Kenneth Gertner met een foto van een cruise- schip dat de Curaçaose haven invaart en uiterst rechts op de foto voorzitter Lionel Anthony van de Kamer van Koophandel.

De Action Group zal zich in '87 ook aan industrie wijden

WILLEMSTAD — Terwijl voorzitter Ron Gomes Casseres van de Curaçao Action Group zich zeer tevreden toonde over de toeristische ontwikkelingen gedurende 1986, heeft de Action Group voor komend jaar nog vele plannen op de agenda staan die zich dan ook tot de industriele sector zullen uitbreiden.

Toen Ron Gomes Casseres gistermiddag in de gebruikelijke file in Punda vastzat op weg naar de eindejaar- bijeenkomst van de Action Group met de pers, maakte hij een lijstje van alle activiteiten die zich [illegible] in de binnenstad ontwikkeld hebben. Dat bleek een aardige waslijst te zijn, zo verklaarde hij: in januari werd het idee geboren om Punda te veranderen in een Festival Market Place waarna verschillende bijeenkomsten werden georganiseerd en buitenlandse experts naar Curaçao werden gehaald om van gedachten te wisselen. Daarna volgde de "Ban Punda" actie waarvan het liedje ongetwijfeld tot één van de tophits van 1986 gerekend kan worden, aldus Ron Gomes Casseres. Punda heeft er een zogenaamde "minimall" bijgekregen waarvan met name de bar in de Heerenstraat voor de nodige activiteiten zorgt. De Waterfortbogen zijn opgeleverd, gebouwen in de binnenstad zijn geverfd en de straatverlichting is volledig vernieuwd. Daarnaast kent zowel Otrabanda als Punda momenteel de kerstverlichting en werd twee dagen geleden een "Tropical Mall" in de Columbusstraat geopend. De markt van Otrabanda is gerenoveerd, de cruise- terminal wordt onder handen genomen en de verschillende pleintjes in Punda zijn opgeknapt, aldus een greep uit de vele positieve veranderingen die gedurende 1986 hebben plaatsgevonden.

Een aantal van deze activiteiten werden tot stand gebracht dank zij de Action Group die is belast met de uitvoering van het inmiddels bekende A.D. Little Rapport. Omdat in dit rapport het toerisme als belangrijkste mogelijkheid naar voren werd gebracht, richtte de Action Group zich in eerste instantie op die sector. In 1987 zullen echter ook andere sectoren, zoals de Vrije Zone en de industriele sector door de Action Group onder de loupe genomen worden.

Het toerisme zal echter ook komend jaar een belangrijke plaats innemen, aldus Ron Gomes Casseres gistermiddag. Zo worden in januari drie buitenlandse experts verwacht die zich samen met lokale architecten zullen buigen over de noodzakelijke veranderingen om van Punda een daadwerkelijke Festival Market Place te maken. In 1987 hoopt Punda bovendien wederom een mooi plein rijker te worden welk project momenteel naar Nederland is voor financiering. Eind januari hoopt de Action Group bovendien van start te gaan met een reclame- campagne voor de binnenstad terwijl tevens met behulp van experts gekeken zal worden wat de binnenstad nog mist.

De Waterfortbogen die inmiddels al opgeleverd zijn, zullen in 1987 naar alle waarschijnlijk hun bestemming toegewezen krijgen. Zoals bekend was de Action Group belast met het zoeken naar een exploitant. Er hebben vier gegadigden gesolliciteerd: twee lokale groepen en twee buitenlandse organisaties. In principe had de Action Group in december al advies moeten uitbrengen aan de overheid voor de keuze van een der sollicitanten maar omdat voor elk der sollicitaties een aantal details verder uitgewerkt moet worden, is dat uitgesteld tot 15 januari, aldus Ron Gomes Casseres gistermiddag. Het BC neemt vervolgens de uiteindelijke beslissing over de exploitant met wie dan onderhandeld moet worden over een contract. In mei of juni hoopt de Action Group dat afgerond te hebben zodat het aantrekken van huurders voor de bogen op gang gebracht kan worden.

Om de Waterfortbogen echter al in een vroeg stadium leven in te blazen, is de Action Group met het museum tot een accoord gekomen voor de opzet van een kleine expositie die zo'n acht bogen zal bezetten. Deze expositie van typisch Curaçaose artikelen krijgt een niet- commerciele opzet en is slechts tijdelijk bedoeld, zo benadrukte de voorzitter van de Action Group die wel de hoop uit sprak dat het een en ander zo spoedig mogelijk gerealiseerd kan worden.

Curacarni-directeur over ontevredenheid producenten

Prijsverlaging varkensvlees gevolg van voordelige protectie

WILLEMSTAD — De ontevredenheid van lokale varkens- producenten over de verlaging van de prijs van varkensvlees van 4,25 gulden naar 3,80 gulden per kilo door de overheid is niet terecht, omdat het een direct gevolg is van de eerder deze maand verkregen marktbescherming die hen een afzet garandeert maar wel een efficiënte productie eist.

Zo meent Echi Jansen, de directeur van Curacarni, het bedrijf dat voor de verkoop van de lokaal geproduceerde varkens moet zorgen. Naar hij verklaarde heeft men na een strijd van drie jaar met de Centrale regering eindelijk marktbescherming voor varkensvlees weten te krijgen. Dat gebeurde onlangs, via één ministeriële beschikking van minister Marco de Castro van Handel, Industrie en Werkgelegenheid. De beschikking, die na twee maanden in een landsbesluit wordt omgezet, verbiedt de import van zowel varkensvlees als de van resten gemaakte vleeswaren, tenzij hier een vergunning voor wordt verleend. In het verleden heeft Curacarni het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, dat zich bezighoudt met de vaststelling van prijzen, geadviseerd de prijs van varkensvlees op het oude niveau van 4.25 gulden per kilo te houden.

Tijdens de onderhandelingen over marktbescherming is volgens Jansen echter als voorwaarde gesteld dat het lokaal geproduceerd vlees in prijs moet kunnen concurreren met de import, of tenminste niet veel hoger mag zijn. De internationale prijs fluctueert nogal, en als de dollar hoog staat is uit Europa geïmporteerd bijvoorbeeld goedkoop. Op basis daarvan en berekeningen van productie- kosten heeft het departement de prijs van niet uitgebeend varkensvlees per 16 december bepaald op 3,80 gulden per kilo. Jansen is van mening dat de beslissing terecht is, en de marktbescherming uiteindelijk in het voordeel van de lokale productie zal werken. "Het is een drastische verlaging, maar is alleen nadelig als de lokale producenten het blijven doen op een manier die hen niet uitkomt", aldus de Curacarni directeur. Hij doelt hiermee op de inefficiënte wijze waarop veel lokale producenten te werk gaan.

Jansen zei de producenten meermalen hierop te hebben gewezen, en zelfs financieringsmogelijkheden voor hen te hebben gezocht tegen gunstige voorwaarden om tot een efficiënte bedrijfsvoering te komen. De meesten stoorden zich hier echter niet aan en van de overheid kan volgens hem niet verwacht worden dat men de consument veel te veel laat betalen voor beschermd varkensvlees terwille van 30 producenten die alle adviezen aan hun laars lappen. De Curacarni- directeur werd gisteren bij een bezoek aan het slachthuis te Parera bekritiseerd door producenten die boos zijn over de prijsverlaging. Hij zei te begrijpen dat het moeilijk is, "omdat je een krom gegroeide boon niet zomaar kunt recht- trekken zonder dat hij breekt". Het begint er volgens hem op te lijken dat het makkelijker is met geheel nieuwe varkens- producenten te beginnen die het wel op efficiënte wijze willen doen, dan om de bestaande te overtuigen.

De Sitvecu is opgericht om de lokale varkens- teelt te bevorderen. Volgens Jansen draait Stivecu nog niet voor 100 procent, omdat een dergelijke efficiënte productie de lokale varkenshouders uit de markt zou drijven. De bedoeling is dat Stivecu ze juist gaat helpen door biggetjes te produceren die aan de lokale houders verkocht worden, zodat die ze slechts hoeven vet te mesten en weer aan Curacarni te verkopen. Er zijn al 125 "moeder" varkens van de VS gekocht en bij de Stivecu ondergebracht. Die varkens zijn bijna klaar om gedekt te worden en de productie op gang te brengen. Als de Stivecu haar eigen stallen vult en de rest verkoopt aan de houders moeten die wel op efficiënte wijze te werk gaan. Nu er marktbescherming is voor zowel varkensvlees als de vleeswaren ten aanzien van kwaliteit en constante productie, die moeten worden nagekomen.

Er is reeds een vleesverwerkend bedrijf die van de resten vleeswaren maakt, en begin volgend jaar begint een nieuwe. Verder zijn er plannen voor nog een fabriek, aldus Jansen, met een investering van vier miljoen gulden. Dit is het gevolg van het ook beschermen van vleeswaren, waardoor de lokale producent bepaalde delen die hij vroeger niet kwijt kon nu kan verkopen en dat ook in zijn opbrengst meetellen. De prijs die men krijgt is ook afhankelijk van de kwaliteit, aldus Jansen, en Stivecu is bereid de houders bij te staan met de nodige "know how" om een kwaliteits- product op de markt te brengen dat de moeite loont. Als men daarbij een lening met lange looptijd en een rente van 6 tot 7 procent wil nemen om de faciliteiten te verbeteren zal men volgens hem zeker kunnen groeien. Ook moet niet vergeten worden dat men dergelijke investeringen afgeschreven kunnen worden, aldus Jansen, die van mening blijft dat de huidige situatie de lokale varkensteelt uiteindelijk veel beter zal uitkomen dan die voorheen.

Consument betaalt 0,3 cent meer

Benzine-prijzen licht gestegen

WILLEMSTAD — De prijzen van benzine en gasolie ondergingen vorige week een lichte stijging. Die werden door Maraven met respectievelijk 0,6 en 0,3 cent per liter verhoogd.

De recente stijging zal evenwel als gevolg van een aantal verrekeningen voor de consumenten op de Antillen slechts tot de helft worden toegepast. De consumenten- prijs voor wat betreft benzine, zo blijkt uit een persbericht van de Regerings- Voorlichtings Dienst, wordt slechts met 0,3 cent per liter verhoogd. De andere helft werd in mindering gebracht van de stabilisatie- factor. Deze factor bedroeg op 19 november 1,3 cent per liter, maar werd in verband met de jongste verhoging terug gebracht tot 1 cent per liter.

De nieuwe pomp- prijzen voor benzine zullen overigens pas op 29 december van kracht worden. Dan zal op Bonaire in het vervolg voor "regular" en "super" benzine respectievelijk 72,7 en 75,5 cent per liter worden betaald. Op Curaçao wordt voor deze benzine- soorten respectievelijk 74,7 en 77.5 cent per liter in rekening gebracht. Gasolie steeg met 0,3 cent per liter, hetgeen de pompprijs op 23,3 cent per liter brengt. Ook de voor de KAE en Kodela bestemde Bunker C- brandstof en gasolie, ondergingen tenslotte een prijs- verhoging. Die stegen naar respectievelijk f. 5,80 per 1.000 kilo en f. 2,40 per 1.000 liter.

WASHINGTON — De wereldbevolking zal omstreeks het jaar 2.000 uit circa 6,2 miljard mensen bestaan. Op dit moment zijn er 4,9 miljard aardbewoners. Dat heeft het VS bureau voor de Statistiek (ABS) berekend. Thans leeft 21 procent van de wereld- bevolking in N-Amerika, Europa en de SU, dit percentage zal bij de eeuwwisseling verder gedaald zijn.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *North by Northwest* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Poltergeist II* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Santa Claus* (alle leeft.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta. Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

*****

INSTITUTO DI CULTURA: 20.30 uur Kerstliederen - Plasa 18 di Maart.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdeniskatechisatie - bij ds Van den Doel.

PROJECTO EDUCASHON PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Ouders en opvoeding van hun kinderen» - H.Hartschool, Savaneta.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA): 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur **open voor publiek - bij «Indian Rock».**

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

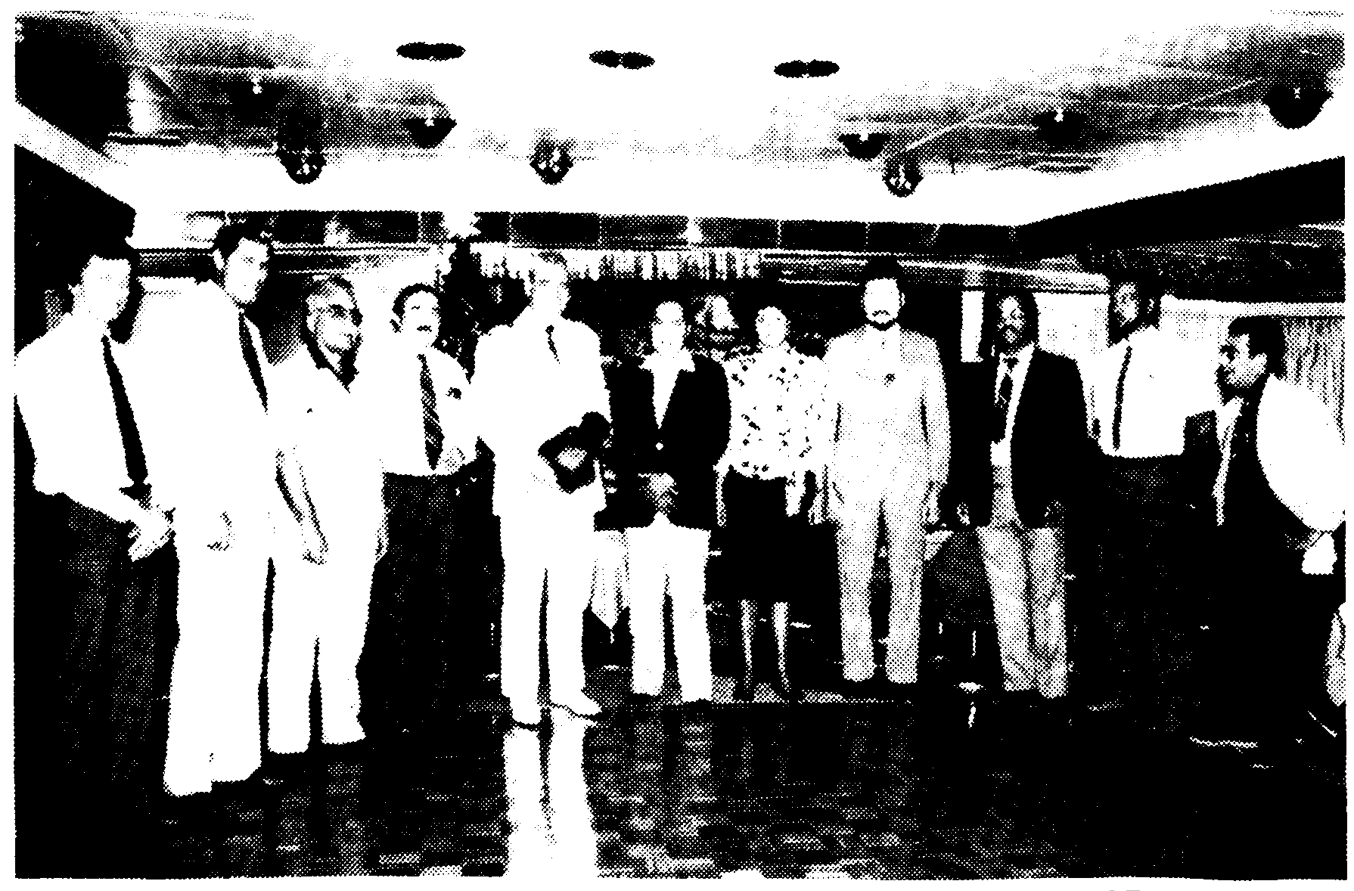
*****

TELEARUBA

DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Christmas special: «Jack Frost»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (live met Tico); 21.00 Programma KLM; 21.30 CNN international hour; 22.00 X-mas special: «Christmas spirits»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

*****

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Superbook: «First Christmas»; 18.30 Christmas special: «Pinnocchio s Christmas»; 19.30 Special: «Koro Pos Chiquito»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Christmas special: «What child is this» 21.30 CNN international hour; 22.00 Christmas special: «Christmas song»; 22.50 Showbiz today; 23.30 Misa di Pasku; 01.30 Sluiting.



ORANJESTAD — Het toeristenschip «Ambassador» liep maandagmorgen voor het eerst de haven van Oranjestad binnen. Namens de regering bood Rafael Estrada, van het Toeristenbureau, een herinnerings- plakkaat aan kapitein Pero Milicic (midden op de foto) aan. Dit geschiedde in tegenwoordigheid van vertegenwoordigers van scheepsagent Maduro and Sons, de douane, immigratie, De Palm Tours en ABC Tours/Argosy Tours.

Premier en Eduardo de Veer bij Man van jaar-prijs:

Zelfvertrouwen is voor ontwikkeling belangrijk

ORANJESTAD — Tijdens een zeer geanimeerde ontvangst ten huize van de heer en mevrouw Jossy Mansur had gisteravond de uitreiking plaats van de Diario- onderscheiding «Men of the year» aan de heer Eduardo de Veer. De uitreiking geschiedde door minister- president mr. Henny Eman.

Namens de regering herhaalde de premier nog eens, dat wij vooral vertrouwen in ons eigen land moeten hebben. Hij noemde in deze het optreden van Eduaro de Veer een stimulans voor anderen ook buiten Aruba om in Aruba te investeren. De heer De Veer, die de onderscheiding aanvaardde, wees erop dat hij dit tevens deed namens zijn dagelijkse medewerkers, die ook in deze eer delen. "Wij leven op een eiland, dat een paradijs is", aldus Eduardo de Veer, "en dat moeten we behouden en beschermen. De heer De Veer, die reeds 22 jaar op Aruba in de handel werkzaam is, verklaarde dat alle beslissingen, die genomen werden, met een zekere trots gebeurde in de geest om service te geven.

Voordat de uitreiking plaats had, hield Diario- directeur / eigenaar, Jossy Mansur, een korte inleiding, waarin hij benadrukte hoe belangrijk het is dat wij zelf in deze moeilijke tijden Aruba helpen. Niet alleen op politiek en cultureel gebied, maar vooral ook op economisch gebied hebben we mensen nodig zoals De Veer, die bereid zijn zich in te zetten.

De uitreiking werd bijgewoond door premier mr. Henny Eman en ministers Watty Vos, Armand Engelbrecht, mr. Mito Croes en Don Mansur, Procureur- Generaal mr. Florencio Wernet, de fractie- leiders in de Staten, overste mr. Willem Hekman, politie inspectrice L. Teuben en vele anderen. In het gezelschap van mr. Hector Gonzalez was ook aanwezig mr. Angeia Teran Cruz, secretaresse van de echtgenote van ex-president **Carlos Andrés Pérez.**

In een gesprek met de Amigoe vertelde de heer De Veer, dat de plannen om op de plaats waar nu nog de politiewacht in Oranjestad staat een hotel te bouwen, de goede kant opgaan. De financiering van de dertig miljoen florin is practisch rond en zal door een Italiaanse groep geschieden, ofschoon ook nog met andere groepen wordt gepraat. Indien de Italiaanse financiering doorgaat, zal dit met een garantie geschieden in NCM- stijl door eer Italiaanse instelling, hetgeen onder meer inhoud dat de dienstverlening en goederen voor de bouw uit Italië moeten komen.

Baby overleden door meningitis

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het overlijden — over de oorzaak waarvan geruchten de ronde deden — van een vijf maanden oude baby in Oranjestad, heeft sectie uitgewezen dat "meningitis purulenta", een soort huid-infectie bij de hersenen, het overlijden veroorzaakte. De sectie heeft dus de geruchten tegen gesproken als zou er sprake zijn geweest van voedsel- vergiftiging.

Ter voorkoming van uitbreiding van de ziekte werden twee broers van de overleden baby onder medische behandeling genomen, daar het nog niet zeker is door welke bacteriën de infectie werd veroorzaakt.

Dealers willen erkend worden als ervaren kracht na 2-jarige dienst

Staking in Alhambra casino

ORANJESTAD — Ongeveer 75 dealers van het Alhambra Casino van Divi Hotels hebben gisteravond het werk neergelegd. De staking was het gevolg van de spanningen, die reeds geruime tijd bestaan, over betaling van de dealers.

Ondanks het feit, dat zij reeds twee jaar in het casino werkzaam zijn, worden zij nog steeds als onervaren dealers met 42 florin per dag betaald, terwijl een ervaren dealer ongeveer zestig florin ontvangt. De directie van Alhambra weigert deze reeds twee jaar werkzame dealers als ervaren te erkenenn, terwijl in de andere casino's op Aruba men als ervaren dealer wordt betaald na negen maanden gewerkt te hebben. De dealers vonden dat er nu genoeg gepraat en gevraagd was en legden gisteravond het werk neer.

Slechts één tafel kon worden opengehouden, terwijl de bezoekers zich bezig konden houden met de slotmachines. Tot laat in de avond vergaderde de directie onder leiding van Divi- president Roger Coster met de FTA onder leiding van FTA- voorzitter Anselmo Pontilius. Er werd geen overeenstemming bereikt en vandaag zal de FTA een vergadering van de stakende dealers houden om te zien wat er verder gebeuren gaat.

De directie van Divi Hotels liet horen, aldus bleek de Amigoe uit een gesprek met FTA- voorzitter Pontilius, die het geheel een moeilijke zaak noemde, dat men wel bereid is te praten over dit onderwerp, maar pas aan het einde van het Divi- boekjaar in april aanstaande. Het moet niet uitgesloten worden geacht, dat de dealers via gerechtelijke weg een uitspraak zullen zien te krijgen of zij na twee jaar werken nog steeds onervaren dealers zijn of niet.



ORANJESTAD — Het Amerikaanse echtpaar Edna en Chester Jefferies (midden) ontving uit handen van Myrna Jansen, van het Toeristenbureau, en in het bijzijn van Manchebo Beach- general manager, Ewald Biemans (links), de onderscheiding van «goodwill ambassadors» van Aruba. Het echtpaar Jefferies is voor het twintigste achtereenvolgend jaar met vakantie op Aruba.

ORANJESTAD — In de weergave van het vonnis in de zaak Christina tegen de Nederlandse Antillen in verband met de invoer van tweedehands auto's waar de Antillen van de vijf een stokje voor staken aan Christina staat in de aanhef vermeld dat de Nederlandse regering werd veroordeeld. Het zal de lezers duidelijk zijn dat het hier gaat om de Nederlands Antilliaanse regering. Den Haag moge dan wel veel invloed hebben en zich met veel zaken bemoeien, met deze kwestie had men inderdaad niets te maken.

BRAZIL — Centro di Barrio Brazil organiseert op tweede Kerstdag vanaf acht uur 's avonds een dande-, tambú- en aguinaldo- festival. Aan het festival nemen veertien groepen deel en het geheel wordt opgedragen aan Rozalie Krozendijk en Francisco Kock, die al vele jaren hun beste krachten geven aan het Dande- feest.

Staten mogelijk op 2e Kerstdag bijeen

ORANJESTAD — Vanmorgen werd de openbare vergadering van de Staten over de begroting 1986 voortgezet waarbij premier Eman begon met enige vraagpunten te beantwoorden. Daarna komen de Statenleden in eerste ronde aan de beurt. Afhankelijk hoe lang dit gaat duren, zal morgen beslist worden of de Staten ook op tweede Kerstdag verder gaan met de begroting 1986.

Kerst- samenzang

SAN NICOLAS — Op de Promenade in San Nicolas werd met veel succes het jaarlijkse Kerstconcert gehouden. Hieraan namen acht zangkoren deel alsmede het publiek waardoor het een algemene gemeenschaps- zang werd.

Er werden deelgenomen door: The Melodies, Pentecostal Youth Choir, The Golden Voices, The Methodist Youth Choir, The Deliverance Youth Choir, Pentecostal Senior Choir, Aruba Social Choir en Vivons en Chantant.

De Kersactiviteiten op de Promenade begonnen al vanaf half vijf met gaita aguinaldo- concerten voor de kinderen met optreden van de groepen Tradicion Gaitero en Campanitas Navideñas. Santa Claus was persoonlijk aanwezig en deelde geschenken uit aan alle kinderen tot tien jaar, terwijl de kinderen van alle leeftijden snoepgoed in ontvangst konden nemen en de dorst met soft drinks konden lessen.

ORANJESTAD — Tijdens een diner in het Dragon Phoenix Restaurant, werd het nieuwe bestuur van Aruba Jaycees geïnstalleerd. Deze serviceclub zal in het nieuwe jaar het accent leggen op de werving van leden, nadat de laatste tijd verscheidene leden de reglementaire leeftijd van veertig jaar hebben bereikt of door de sluiting van de Lago het eiland hebben verlaten. Bij de foto: de nieuwe Jaycees- voorzitter, Lucio Abath, kreeg de voorzitters- speld opgedaan door past-president, Elias Wilson.



Uitreiking Mo Tito en Rufo Wever-prijzen

Hildward Croes is de musicus van jaar

ORANJESTAD — Voor TeleAruba had gisteravond de uitreiking plaats van de "Mo Tito en Rufo Wever" onderscheidingen door de Promocion Cultural Arubano onder leiding van voorzitter Joy Kock.

De afgelopen tijd werd een groot aantal personen in de gelegenheid gesteld een kandidatenlijst in te dienen, waaruit drie personen op muziekgebied werden voorgedragen en uiteindelijk een winnaar aangewezen. De jeugdige musicus Hildward Croes ging niet alleen strijken met de prijs van beste muziekschrijver van het jaar, hij werd ook de musicus van het jaar. De beste zangeres werd Inky Lourens van Musical Time, welke band ook de prijs van Band van het jaar kreeg toegekend. Bij de folklore- groep ging de erkenning naar Tipico Placentero, Chicho Kock was de componist, Frank Granadillo als directeur van een orkest, de dansgroep Teatro di Danza Arubano onder leiding van mevr. Antoinette viel ook in de prijzen, terwijl ook het duo Francis en Tommy eindelijk een welverdiende erkenning kreeg als het duo van het jaar. Jeugdgroep van het jaar werd Pierrewietje, terwijl bij de jeugdbands de erkenning ging naar The Odds. Lucio Rivandeneira kreeg de prijs als de beste arrangeur, de beste zanger werd Edwin Abath, terwijl een speciale prijs werd toegekend aan La Nueva Fuerza.

Een speciale bloemenhulde en een plakkaat werden uitgereikt aan Dhaddy Brokke voor haar **kwart eeuw inzet als zangeres,** waarmee zij zowel op als buiten Aruba de naam van Aruba uitdroeg. Dhaddy vond het jammer dat zij nooit in aanmerking kwam voor de Mo Tito en Rufo Wever- erkenning, omdat zij de laatste jaren in Nederland woonde. Zij benadrukte echter dat zij met haar zingen in Papiamentu veel gedaan had om de Arubaanse muziek uit te dragen en bracht daarbij in herinnering dat Rufo Wever en Padu Lampe haar in de beginjaren goed hadden geholpen. Zij bracht dank voor de steun allerwege ondervonden.

Min. Mansur: Geen reacties op verzoek deelname aan task force

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit dat de vorming van een nationale Task Force voor Aruba — zoals de regering die wilde vormen — voorlopig wegens gebrek aan belangstelling geen doorgang zal vinden.

Minister van Economische Zaken, Don Mansur, vertelde gistermiddag de Staten van Aruba, dat in verband met de plannen een nationale Task Force te vormen door hem verschillende organisaties waren aangeschreven met het verzoek mogelijk kandidaten op te geven. Er werd van die organisaties geen reactie verkregen, zodat de bewindsman nu doende is een aantal personen bijeen te brengen «à titre personel», die bereid zijn op positieve wijze bij te dragen aan een nationale Task Force.

Deze zal tot taak krijgen de regering op korte termijn te adviseren om de economie van Aruba te activeren.

Remitido

In memoriam di Chichi Ilda Tromp

Na nos Mai stima y semper recorda
Na prome aniversario di su fayecimento

Den alianza cu e mama di Señor
cu e sosten grandi di un esposo fiel
el a cria su yiunan cu amor,
respet y dignidad
"Mai, pakiko e rosario den bo man tur ora?"
ta un pregunta cu su yiunan tur
a yega di hacié den varios ocasion
"Ta pa mi reza pidi Mama Maria
su proteccion pa nos famiya"
tabata e contestacion
Mi so no por cumpli cu e gran tarea
cu Señor a pone pa mi como mama

Cu e rosario den su man
el a hala su último rosea
Den oracion el a saca forza
pa e por a dedicá tur su tempo
na sirbi esposo, yiunan y próhimo
pa na e momento cu Señor yamé
e por a bisa: "Tata, mi a cumpli
cu e mision cu Bo a duná mi
Bo boluntad sea hací"
Su recuerdo ta den curazon grabá
di tur su yiunan agradecí

Cu nos bon Dios hiba nos Mai stima den
Su Reino, pa nos Mai sra. Chichi Ilda Tromp
descanza na paz.

HUBERT TROMP
(Aruba)

Het is onmogelijk U allen persoonlijk te bedanken voor de beste wensen — in welke vorm ook — die wij deze dagen mochten ontvangen.
Daarom langs deze weg: MASHA DANKI.

We hebben een moeilijk jaar achter de rug en het ziet er niet naar uit dat het einde in zicht is. Dat eist de inzet van ons allen. Daarom laat ons trachten er toch een goed jaar van te maken.

Wij zullen U als Uw dagelijks nieuwsverzorger blijven informeren. Niet alleen met nieuws, maar vooral ook met achtergrondinformaties en opbouwende kritiek om bij-de-tijd te zijn. Elke dag opnieuw zoals de afgelopen 39 jaren. Maar dan wél weer met Uw vertrouwen en medewerking.

Onze beste wensen — zowel zakelijk als privé — voor de komende feestdagen en voor het nieuwe jaar.

Aruba, december 1986

JOS A. VAN DER SCHOOT

Bruidspaar

Vandaag verschijnen onze laatste Bruidsparen van het jaar 1986.

Voor deze speciale gelegenheid ... bruidsparen van de maand december.

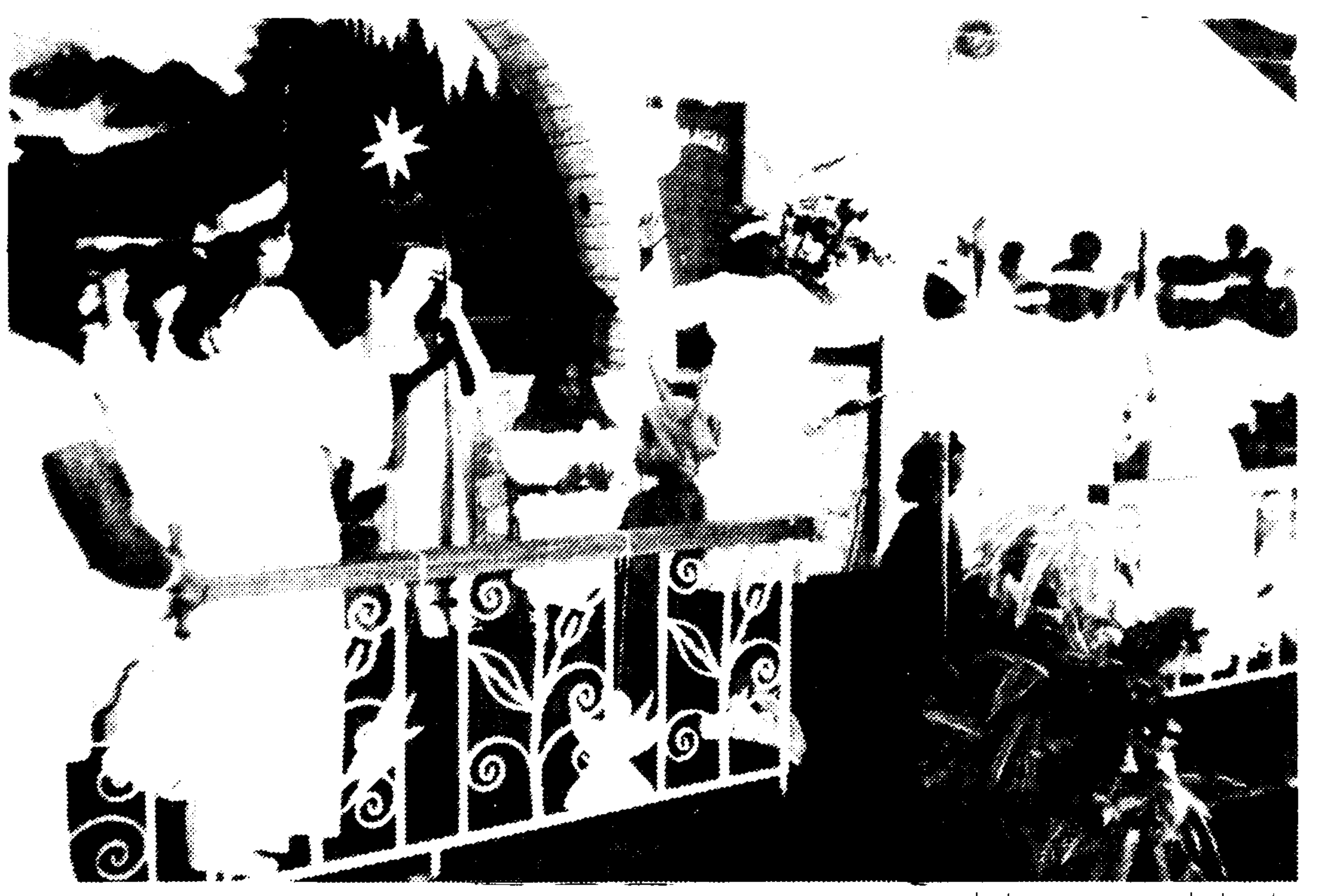
... volgend jaar weer door ... met deze succesvolle kam...

Dank aan al onze sponsors en voor de spontane reakties die wij van U mochten ontvangen.

... van de maand

Congratulations ... OCCASION!

...eciaal voor U!!



Santa Claus op bezoek na kerkelijke viering

Originele Kerstviering St Peter's Hillside school

PHILIPSBURG — Voordat de Kerstvacantie begon, waren er weer ettelijke Kerstvieringen op de scholen, waar door de groten en de kleinen het Kerstgebeuren op verschillende wijzen werd bezongen en uitgebeeld. De Amigoe was te gast op de St Peter's Hillside school, waar de leerlingen van de tweede klas een heel origineel stuk presenteerden.

De os en de ezel gingen met elkaar in gesprek over de ongewone dingen die rond hen plaats vonden. Er kwam een heel leger van engelen, uitbundig uiting gevend aan hun hemelse vreugde, en herders die hun commentaar gaven op het leven van alledag. De scènes liepen soepel in elkaar over en werden afgewisseld met gezang van engelen en herders, onder begeleiding van blokfluit en triangel. Vakkundig begeleid door de leerkracht hebben deze negen- en achtjarigen een prestatie geleverd die ieders ontzag afdwong. Aanvankelijk vergaten de kinderen die geboeid keken en luisterden na afloop te klappen wat kort daarna echter werd goed gemaakt.

Na deze kerkelijke viering — waar ook het gezamenlijk personeel de leerlingen tracteerde op een lied, hetgeen met veel gejuich en geloei werd begroet — gingen de kinderen van de Good News Baptist Church waar het eerste gedeelte van het feest plaats vond, te voet terug naar school. Opgetogen en vol verwachting ging ieder naar zijn eigen klas waar nog andere verrassingen te wachten stonden. Na een klassegesprek over de belevenissen in de kerk, was er volop te eten en te drinken. Daar hadden de ouders voor gezorgd. Gelukkig had Santa Claus ook voor alle jongens en meisjes een cadeautje achter gelaten.

67 Doden en ruim 300 gewonden

Drugshandel aanleiding tot rassenonlusten in Karachi

KARACHI — Bij nieuwe onlusten in de Pakistaanse stad Karachi zijn maandag zeker tien mensen om het leven gekomen. Daarmee is het totaal aantal doden tijdens twee dagen van botsingen op zeker 67 gekomen. Dit hebben artsen en ooggetuigen meegedeeld.

Groepen mensen staken maandag 80 winkeltjes op een markt in brand, waarbij zeker vijf mensen om het leven kwamen. Eerder verloren bij nieuwe botsingen in wijken van Karachi waar nog geen uitgaansverbod gold, zeker vijf mensen het leven. Getuigen verklaarden dat grote aantallen troepen van het Pakistaanse leger worden ingezet om de onlusten in te dammen.

Soldaten met het consigne om te schieten dwongen in verscheidene wijken uitgaansverboden af en onderdrukten geweldplegingen. Deze ontstonden zondag op de derde dag van een grootscheepse actie tegen handelaren in drugs en wapens. De onlusten doen zich voor tussen de Bihari's, die naar Pakistan emigreerden toen Brits Indie in 1974 werd opgedeeld, en de Pathanen, die zondagmorgen met automatische wapens, pistolen, bijlen, dolken en ijzeren staven vanuit Sohrab Goth — een berucht centrum van drugs- en wapenhandel in Karachi —, Orangi Town in jeeps en op vrachtwagens en motoren binnentrokken, klaarblijkelijk in een tevoren opgezette actie.

De ingezetenen vertelden dat de Bihari's werden aangevallen, gewond en gedood, terwijl de plaatselijke Pathanen ongedeerd werden weggeleid naar veiliger oorden.

De Bihari's zeiden dat zij volledig verrast waren en dat hun voorraad eigengemaakte bommen vrijdag door soldaten was geconfisqueerd. De Pathanen, een hartstochtelijk en vrijheidslievend volk dat van wapens houdt, zijn doorgaans beter bewapend dan de Bihari's, met wie zij allang in onmin leven.

De Pakistaanse overheid deelde mee beslag te hebben gelegd op 290 kilo heroine, die wordt verbouwd in aan de Pathanen toebehorend land aan de Afghaanse grens. Ook werden grote hoeveelheden marihuana en vuurwapens en bommen geconfisqueerd.

Een comite van actie van vijf Pathanen- organisaties dreigde zaterdagavond met het verlammen van Karachi — 's lands economische hoofdstad —, tenzij de grote schoonmaak werd stopgezet.

Het besluit om het leger in te zetten werd genomen na kritiek van politici dat de militaire regering van president Mohammed Zia- Ul- Haq, geen greep had kunnen krijgen op de onwettige drugs- en wapenhandel in Karachi, dat volgens hen een tweede Beirut dreigde te worden door de combinatie van wapens, drugs, geld en ethnische spanningen.

Kerstloterij

MADRID — De hoofdprijs van de Kerst- loterij van de Spaanse overheid telt dit jaar het respectabele bedrag van 250 miljoen pesetas maar is voor een groot deel terecht gekomen in het buitenland, namelijk bij een groepje Spaanse emigranten in Australie. Nu stelt een peseta weer ook niet zoveel voor maar die 250 miljoen pesetas vormen toch het wel aantrekkelijke bedrag van 1,8 miljoen dollar. Er waren dan ook heel wat loten aan de man te brengen, namelijk 65 series van telkens 66.000 loten, waarbij elk lot weer in kleine loten (stukjes) te verdelen was. Een lot kostte 2500 pesetas oftewel 18,5 dollar. Dittmaal was het loten- bestand met twintig procent opgevoerd in vergelijking met verleden jaar. In totaal moest de loterij 107,250 miljard pesetas opbrengen (93,7 miljoen dollar). Aan prijzengeld was 75,075 miljoen pesetas uitgetrokken, goed voor 556,1 miljoen dollar. De trekking gebeurde traditioneel, namelijk in het San Ildefonso College in Madrid, waar de studenten en de leerkrachten voor deze gelegenheid toepasselijke liederen zongen en daarmee de trekking muzikaal omlijstten. Sedert 1763 kent Spanje deze Kerstloterij. De Spaanse emigrant Jose Nunez Monturfo die twintig jaar geleden zijn geluk ging beproeven in Australie liet weten dat hij negentien «stukjes» van het nummer 3.772 had gekocht. Daarvan had hij er een paar door verkocht aan andere Spaanse emigranten. Er moeten volgens de Loterij- directeur ook stukjes in Spanje zelf verkocht zijn. De loten- verkopers zeiden dat veel mensen dit nummer niet wilden kopen omdat zij het te laag vonden. Waarmee maar weer eens de juistheid is bewezen van de zegswijze: wie het kleine niet eert, is het grote niet weerd.

AANKONDIGING:

Bij exploit van de 15e december 1986, waarvan een afschrift is overgelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba heb ik, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder, ten verzoeke van GERARDUS JOHANNUS SCHOUTEN, wonende op Aruba, aan GEORGE GUMBS, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba, in de Nederlandse Antillen of elders,

BETEKEND:

een proces-verbaal van de 15e december 1986, houdende PANDBESLAG, als in voormeld exploit omschreven.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba,
MODESTO JUNIOR ODUBER.



Liverpool en Nottingham laten een punt liggen:

Arsenal viert 100-jarig bestaan met een 3-0 winst op Luton Town

LONDEN — Nottingham Forest slaagde er op eigen veld tegen Southampton ternauwernood in zijn reeks ongeslagen wedstrijden voort te zetten. De 0-0 kwam vooral tot stand door goed werk van doelman Danny Wallace. In de spannende tweede helft schoot Southamptons topscorer (en vijfde op de nationale ranglijst van topscorers) Colin Clark tegen de paal. Arsenal, de lijstaanvoerder had een zeer bijzondere verjaardag te vieren. Kerstmis 1886 werd de club opgericht en precies honderd jaar later heeft men een voorsprong van vijf punten op de achtervolgers genomen, door een 3-0 winst op Luton Town. Naast het gelijkspel van Nottingham speelde ook Liverpool uit tegen Charlton doelpuntloos gelijk.

Twee doelpunten van Steve Redmong bracht Manchester City een kostbaar punt in het 2-2 gelijkspel tegen Coventry. Sheffield Wednesday klom op naar de vijfde plaats op de ranglijst door een 2-0 winst op Newcastle. Coventry nam tweemaal de leiding in het duel tegen Manchester City voor de ruim 12.000 toeschouwers. In de tweede minuut scoorde Paul Culpin en Nicky Adams in de 39e minuut. Maar in beide gevallen had Manchester het antwoord klaar. Nog geen drie minuten na de openingstreffer scoorde Remong en hij herhaalde dit nogmaals in de 62e minuut.

Sheffield, met een recordaantal van bijna 29.000 toeschouwers, nam tegen Newcastle in de 11e minuut de leiding met een kopbal van Lee Chapman. Tien minuten later maakte Carl Bradshaw er 2-0 van.

De topscorer in de eerste Engelse divisie is wel een heel bijzondere schutter voor Tottenham Hotspur. Clive Allen schoot tot nu toe 24 van de 28 gescoorde doelpunten door de Spurs bij de tegenstanders in het net. Allen wordt gevolgd door Ian Rush, die voor Liverpool 21 van de 39 doelpunten voor zijn rekening nam. Derde is John Aldridge (Oxford) die met 19 goals op vijf na ook alle doelpunten voor de Universiteitsstad scoorde. Tony Cottee (West Ham United) is vierde met 17 treffers. Colin Clark van Southampton staat vijfde met 16.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:
Arsenal - Luton: 3-0; Charlton - Liverpool: 0-0; Chelsea - Tottenham Hotspur: 0-2; Everton - Wimbledon: 3-0; Manchester United - Leicester: 2-0; Nottingham Forest - Southampton: 0-0; Oxford United - Aston Villa: 2-2; West Ham United - Queens Park Rangers: 1-1; Coventry - Manchester City: 2-2; Sheffield Wednesday - Newcastle: 2-0.

De stand na twintig duels is:

1. Arsenal	20-41
2. Nottingham Forest	20-36
3. Liverpool	20-35
4. Everton	20-35
5. Sheffield Wednesday	20-32
6. Tottenham Hotspur	20-32
7. Luton Town	20-32
8. West Ham United	20-32
9. Norwich City	20-31
10. Coventry	20-30
11. Wimbledon	20-28
12. Watford	20-26
13. Oxford	20-25
14. Southampton	20-24
15. Manchester United	20-22
16. Queens Park Rangers	20-21
17. Newcastle	20-21
18. Leicester	20-20
19. Charlton	20-20
20. Aston Villa	20-20
21. Manchester City	20-19
22. Chelsea	20-16

TENNIS/FORT LAUDERDALE — De Lloyds-tennisfamilie is uit elkaar. Chris en John hebben voor de tweede maal in hun acht jaar geleden gesloten huwelijk besloten elk hun eigen weg te gaan. Dat berichtte Fort Lauderdale News en Sun-Sentinel na gesprekken met het tweetal.

John, eens de Britse nummer een, heeft zich teruggetrokken uit het tennis-circuit. Chris, winnares van achttien Grand-Prix-titels en inmiddels 31 jaar, wil proberen nog enige tijd aan de top te blijven en moet daarbij afrekenen met een knieblessure. De twee wonen al sinds drie maanden niet meer samen. Tot een formele scheiding willen zij het vooralsnog niet laten komen.

0-0-0-0-0

BOKSEN/NEW YORK — Tim Witherspoon blijkt onschuldig. Een dag na de mededeling, dat de zwaargewichtkampioen tijdens het verloren titelgevecht tegen James 'Bonecrusher' Smith onder invloed van Marihuana verkeerde, heeft de voorzitter van de atletiek-commissie in de staat New York, Jose Torres, verklaard, dat het allemaal op een vergissing berustte. "Er is geen spoor van marihuana gevonden bij Witherspoon", aldus verklaarde Torres' zegsman Marvin Cohen. Hij wilde niet verklaren hoe de vergissing kon zijn ontstaan.

Topscorers in de eerste divisie

DEN HAAG — In het duel tussen Cambuur en Eindhoven scoorden zowel Van Ark als Rontberg. Beide Cambuur-spelers klommen daardoor een plaatsje op op de topscorerslijst. Van Ark bezet nu achter lijstaanvoerder Grim (NEC) de tweede plaats en Rontberg klom door zijn doelpunt naar een met nog vier spelers gedeelde vierde plaats.

De topscorerslijst in de eerste divisie:

1. Grim (NEC)	16
2. Van Ark (Cambuur)	15
3. Van der Weel (DS '79)	14
4. Maddock (Willem 2)	11
Leeuwerik (Graafschap)	11
Van Tilburg (Hel. Sport)	11
Rontberg (Cambuur)	11
9. Lammers (RKC)	10
10. Thal (MVV)	9
Krommendijk (Wageningen)	9
Kulsdom (DS '79)	9
Van Velzen (RKC)	9
Brood (RBC)	9
Janssen (NEC)	9
16. Vroomans (Eindhoven)	8
Kees Kist (Heerenveen)	8
Farrington (Willem 2)	8
Tol (Volendam)	8
Cornelissen (Graafschap)	8
Voets (RBC)	8
Van den Boogaard (MVV)	8

Marseille en Bordeaux blijven aan de leiding

PARIJS — Beide koplopers in de Franse competitie maakten een halve misstap. Beide speelden doelpuntloos gelijk. Achtervolger Monaco kon geen gebruik maken van deze halve misstap. Men verloor in en van Metz met de cijfers 4-1.

De stand in de Franse competitie is:

1. Marseille	23-32
2. Bordeaux	23-32
3. Monaco	23-28
4. Nantes	23-27
5. Toulouse	23-26
6. Auxerre	23-26
7. Paris St.Germain	23-25
8. Nice	23-25
9. Metz	23-24
10. Brest	23-24
11. Laval	23-23
12. Lens	23-22
13. Lille	23-21
14. Saint-Etienne	23-20
15. Le Havre	23-20
16. Sochaux	23-19
17. RC Paris	23-18
18. Nancy	23-17
19. Toulon	23-16
20. Rennes	23-15



WILLEMSTAD — Bij zijn koperen feest heeft Sportvereniging Rooi Santu afgelopen zaterdag een donatie overhandigd aan Mayo Fairbairn - Isidora die actief is voor de bejaarden en gehandicapten in Montagne en omgeving. Uit handen van voorzitter Shon Statia mocht zij de bijdrage in ontvangst nemen evenals een teken van waardering voor haar sociale inzet. Van de viering werd meteen gebruik gemaakt om het nieuwe uniform te introduceren en te dopen. Daartoe kwam Orlando Cleopha in actie die enige weken geleden op het voetbalveld een gebroken been opliep en sindsdien zich moet bedienen van krukken. De viering met een dansfeest was te Brakkeput Ariba waar Rooi Santoe sinds zijn oprichting 12 1/2 jaar geleden tweemaal per week traint. Rooi Santoe is actief in het amateurvoetbal. Ook heeft men wel trips naar het buitenland gemaakt. Voorzitter Shon Statia kondigde aan dat men volgend jaar zich meer op sociaal vlak zal gaan bewegen.



FC Antwerp wint met Kessler weer

Anderlecht vergroot voorsprong met een punt na gelijkspel Brugge

BRUSSEL — Anderlecht heeft het jaar 1986 in stijl afgesloten. De laatste competitiewedstrijd voor de winterstop leverde een ruime zege op. AA Gent, de voormalige club van Excelsior-spits Cees Schapendonk, werd voor eigen publiek verslagen met 0-3. De landskampioen heeft bij het ingaan van de winter een voorsprong van drie punten op de voornaamste rivaal Club Brugge, dat met 2-2 gelijk speelde tegen Racing Jet.

Het besluit van Adrie van Tiggelen om de trip van Oranje naar Cyprus te verkiezen boven de competitie-verplichtingen van zijn werkgever, had geen nadelige invloed op de kracht van de Anderlecht-verdediging. Guido Swinne maakte een goede indruk in het centrum van de defensie. De marge van drie doelpunten was al voor rust bereikt. Terwijl een deel van de toeschouwers nog in de rij stond voor een kaartje, werd de score geopend. Pierre Jansen bracht de bezoekers op voorsprong. In de twintigste minuut leidde Jansen de tweede treffer in. Hij zette voor op Gudjonsen, die met het hoofd doel trof. Twee minuten later sloeg Grun toe met een combinatie tussen Scifo en Lozano: 0-3.

Tegen Club Brugge speelde het modale Racing Jet zijn beste wedstrijd tot dusver. In de Vlaamse stad kwam de Brusselse ploeg op voorsprong door Imbert en beperkte zich vervolgens tot verdedigen. De verrassende stand bleef tot de 51e minuut gehandhaafd. Degryse scoorde in het begin van de tweede helft kort na elkaar, beide keren na voorbereidend werk van de steunpilaar van Brugge, Ceulemans. De Nederlandse oefenmeester Henk Houwaart kreeg twee minuten voor het einde van de wedstrijd toch nog een tegenvaller te incasseren. Imbert profiteerde van verwarring in de Brugse verdediging en scoorde voor de tweede keer.

KV Mechelen klom naar de gedeelde tweede plaats door een vrij eenvoudige overwinning op Charleroi (0-2). Erwin Koeman, die met zijn broer Ronald niet beschikbaar was voor het Nederlands elftal, speelde een goede wedstrijd. Piet den Boer opende de score in de 25e minuut. Een kwartier voor tijd verdubbelde De Nil de marge.

Alex Czerniatinsky speelde de hoofdrol in het duel Standard Luik - Beveren (1-2). De spits maakte een kwartier voor tijd 1-1, maar moest vlak voor het einde het veld verlaten toen hij wegens natrappen rood kreeg. Eerder had hij de gele kaart al te zien gekregen. Kusto (strafschop) en Lemoine scoorde voor Beveren.

Seraing-speler N'Gapy kreeg in de wedstrijd tegen FC Luik evenens rood na een gele waarschuwing. Luik behaalde een minimale overwinning (0-1) dankzij Varga.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:
AA Gent - Anderlecht: 0-3; Berchem Sport - Cerkel Brugge: 1-1; FC Seraing - FC Luik: 0-1; KV Kortrijk - FC Antwerp: 0-3; RWDM - Waregem: 1-1; Charleroi - KV Mechelen: 0-2; Club Brugge - Racing Jet: 2-2; Beerschot - Lokeren: 0-3; Standard Luik - Beveren: 1-2.

De stand na zestien duels is nu:

1. Anderlecht	16-27
2. Club Brugge	16-24
3. KV Mechelen	16-24
4. Lokeren	16-23
5. Beveren	16-23
6. Charleroi	16-20
7. FC Luik	16-20
8. Standard Luik	16-17
9. Beerschot	16-16
10. Waregem	16-14
11. Racing Jet	16-14
12. Cerkel Brugge	16-12
13. FC Seraing	16-11
14. AA Gent	16-10
15. RWDM	16-10
16. Kortrijk	16- 9
17. FC Antwerp	16- 8
18. Berchem Sport	16- 6

Real Madrid moeizaam langs Las Palmas:

Barcelona blijft leider in de Spaanse competitie na 3-1 winst

BARCELONA — Barcelona is vooralsnog de machtigste voetbalstad van Spanje. Koplopper FC Barcelona won zondagavond met 3-1 van Real Mallorca, de op de derde plaats bivakkerende stadgenoot Español versloeg het laag geklasseerde Murcia met 4-1. Hoofdstad Madrid moet voorlopig genoegen nemen met een bescheiden rol. Real staat tweede met een punt minder dan Barcelona. De ploeg van Leo Beenhakker won op de Canarische Eilanden van Las Palmas. Het werd een moeizame 1-0 overwinning voor de Koninklijke.

Barcelona kwam met 3-0 voor voordat Mallorca kon tegen scoren. In de 24e minuut opende Victor Muñoz de score. De middenvelder van Mallorca, Bonet, was de maker van de tweede treffer voor Barcelona. Een afstandsschot van Gary Lineker, na goed aangeven van dezelfde Muñoz, werd door hem niet goed geraakt en verdween in de 36e minuut achter zijn eigen keeper. In de 68e minuut was het Roberto Fernandez die de stand op 3-0 bracht. Trobiani redde zes minuten voor tijd de eer voor Mallorca.

Real Madrid haalde slechts een benauwde 1-0 overwinning op Las Palmas. Real Madrid heeft weer al het geluk aan zijn zijde gehad. Las Palmas wist op eigen terrein met de vele geboden kansen geen raad en zag in de 51 minuut Juanito, een Las Palmas-verdediger, zijn eigen doelman passeren.

Hij werkte een schot van Michel, op goed aangeven van de Argentijn Valdano, in eigen doel. Las Palmas ging geheel in de aanval en onder leiding van de Chileen Contreras werd de Madrileense verdediging onder grote druk gezet. Er vielen echter geen doelpunten meer. De Mexicaan Empero, is de topscorer in de Spaanse hoogste divisie met 17 doelpunten.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:
Atletico Madrid - Santander: 0-1; Barcelona - Real Mallorca: 3-1; Osasuna - Cadiz: 3-0; Real Betis - Sevilla: 0-0; Zaragoza - Athletic Bilbao: 0-0; Gijon - Valladolid: 3-1; Real Murcia - Español: 1-4; Las Palmas - Real Madrid: 0-1; Real Sociedad - Sabadell: 4-1.

De stand is nu:

1. Barcelona	19-28
2. Real Madrid	19-27
3. Español	19-24
4. Athletic Bilbao	19-23
5. Atletico Madrid	19-21
6. Gijon	19-21
7. Mallorca	19-20
8. Betis	19-20
9. Valladolid	19-19
10. Sevilla	19-19
11. Real Sociedad	19-18
12. Cadiz	19-17
13. Zaragoza	19-16
14. Las Palmas	19-15
15. Murcia	19-14
16. Santander	19-14
17. Osasuna	19-14
18. Sabadell	19-12

Timman tevreden over zijn vorm:

Tweekamp tussen Timman en Joesoepov eindigt in 3-3

HILVERSUM — Jan Timman heeft uit zijn zes achtereenvolgende remises toch weer moed geput voor zijn schaaktoekomst. De 35-jarige Amsterdammer, die dit jaar een behoorlijke inzinking doormaakte, speelde degelijk, toonde een constante vorm en maakte geen blunders, zoals in het begin van het jaar tegen dezelfde Sovjetrus, toen hij nog in de race was voor de wereldtitel. "Ik ben geen enkele maal in enig gevaar geweest", zei Timman nadat zondagavond ook het zesde en laatste duel in remise was geëindigd. "Dat op zich is al een heel plezierige wetenschap. Naarmate de tweekamp vorderde werden de partijen interessanter. Wat dat betreft is het jammer, dat het afgelopen is.

Timman gaf toe, dat de eerste partijen in Hilversum niet erg boeiend waren. "Dat was logisch. We stelden ons behoedzaam op omdat we allebei moesten onderzoeken hoe het met de wederzijdse vorm was gesteld. Toen ik eenmaal had ontdekt, dat ik er wat dat betreft goed voor stond, ben ik scherper en ondernemender gaan spelen. De laatste twee partijen ben ik erg dicht bij de winst geweest, maar jammer genoeg lukte het net niet. Daarbij moet ik zeggen, dat Joesoepov zich heel ingenieus heeft verdedigd.

Het uiteindelijk resultaat is toch niet helemaal bevredigend. Je wilt natuurlijk niet verliezen, maar als topspeler wil je wel degelijk winnen. En dat is niet gebeurd. Spijtig."

In de slotpartij zette Timman nog eens alles op alles om de Russische muur ("meer een blok beton", volgens Hans Böhm) omlaag te krijgen. De Leningrader variant van het Nimzo-Indisch kwam op het bord en na vroegtijdige dameruil kwam Timman al vrij snel voordelig te staan. Na dertien zetten oordeelde grootmeester Hans Ree al, dat Joesoepov er beroerd voor stond. Timman spendeerde zeer veel bedenktijd om de weg naar winst door te rekenen. Dat zou hem later opbreken, want in tijdnood deed Timman, die een pion meer had, niet telkens de juiste zet. Met name 33. Th4 gaf Timman later zelf aan als een verkeerde keuze.

Op dat moment had Timman nog slechts vier minuten voor zeven zetten. "Ik moest nu eenmaal een besluit nemen en dan kan zoiets gebeuren. Al moet ik er onmiddellijk aan toevoegen, dat het zwarte verdedigingsplan voor mij een verrassing was." Nadat beide spelers precies op tijd de veertig zetten binnen de voorgeschreven tweeëneenhalf uur hadden voltooid, duurde het nog ruim een uur voordat de zesde remise door herhaling van zetten een feit was.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG — De laatste eredivisie wedstrijd van het jaar, tussen Go Ahead Eagles en Haarlem, heeft weinig op de topscorerslijst veranderd. Marco van Basten (Ajax) gaat als topscorer in de eredivisie de winterstop in. De Amsterdammer staat op een totaal van achttien doelpunten. Zijn clubgenoot John Bosman staat met 16 doelpunten tweede. Koolhof (PSV) en Foeke Booy (PEC/Zwolle) delen de derde plaats met 14 goals. Slechts de winnende treffer van de jarige Haarlemmer Piet Keur in Deventer bracht enige beweging op de ranglijst. Keur deelt nu samen met Gullit (PSV) de vijfde plaats.

De topscorerslijst van de eredivisie is:

1. Van Basten (Ajax)	18
2. Bosman (Ajax)	16
3. Koolhof (PSV)	14
Foeke Booy (PEC)	14
5. Gullit (PSV)	11
Keur (Haarlem)	11
7. Van der Gijp (PSV)	10
Willaarts (Utrecht)	10
9. Koeman (PSV)	9
Boeckling (Sparta)	9
Lengkeek (Sparta)	9
Tahamata (Feijenoord)	9
Schapendonk (Excelsior)	9
14. Morley (Den Haag)	8
Gillhaus (Den Bosch)	8
16. Fraser (Utrecht)	7
Houtman (Groningen)	7
Otto (Den Haag)	7

0-0-0-0-0

BOKSEN/BANGKOK — De Mexicaan Gilberto Roman heeft in Bangkok zijn wereldtitel boksen in het swaar-vlieggewicht (WBC-versie) behouden. De 25-jarige Roman won op punten van Kongtoranee Payakarun uit Thailand. De uitdager, een voormalige kickbokser, werd zo geraakt dat hij voor onderzoek in een ziekenhuis moest worden opgenomen.

0-0-0-0-0

De zesde partij:

Timman-Joesoepov zet voor zet

HILVERSUM — Ook het zesde duel tussen Jan Timman en Artoer Joesoepov eindigde door herhaling van zetten in remise. Daardoor is de KRO-tweekamp tussen beide grootmeesters, die hiermee *fl.* 15.000,- verdienden, geëindigd in een gelijke stand: 3-3.

Het zesde duel had het volgende zettenverloop:

Wit: Timman
Zwart: Joesoepov

Nimzo-Indisch

1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	e7-e6
3. Pb1-c3	Lf8-b4
4. Lc1-g5	h7-h6
5. Lg5-h4	c7-c5
6. d4-d5	b7-b5
7. e2-e3	0-0
8. Dd1-f3	Lc8-b7
9. Lh4xf6	Dd8xf6
10. Df3xf6	g7xf6
11. 0-0-0	Lb4xc3
12. b2xc3	Tf8-c8
13. Pg1-e2	b5xc4
14. Pe2-f4	Kg8-f8
15. e3-e4	Pb8-a6
16. Lf1xc4	Pa6-c7
17. Th1-e1	Pc7-e8
18. Te1-e3	Pe8-d6
19. Lc4-d3	e6-e5
20. Pf4-h5	Kf8-e7
21. Te3-f3	c5-c4
22. Ld3-c2	Tc8-g8
23. Tf3xf6	Tg8xg2
24. f2-f4	Tg2xh2
25. Tf6xh6	f7-f6
26. Th6-h7 †	Ke7-d8
27. f4-f5	Kd8-c7
28. Ph5xf6	Th2xh7
29. Pf6xh7	Ta8-g8
30. Ph7-f6	Tg8-g3
31. Kc1-b2	Tg3-g2
32. Td1-h1	Lb7-c8
33. Th1-h4	Pd6-b7
34. Pf6-e8 †	Kc7-d8
35. Th4-h8	Kd8-e7
36. Kb2-c1	Tg2-g1 †
37. Kc1-b2	Tg1-g2
38. a2-a4	d7-d6
39. Pe8-c7	Pb7-c5
40. Th8-h7 †	Ke7-f8
41. Th7-h8 †	Kf8-e7
42. Th8-h7 †	Ke7-f8
43. Th7-h8 †	

Remise door herhaling van zetten.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
gesloten van 22 december 1986 tot 2 januari 1987.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

*****

VBC-voorstel aan minister Rozendal

Neem privé-klinieken als een voorbeeld

WILLEMSTAD — Toepassing van de kosten- technieken die in de private sector, bij prive klinieken, worden gehanteerd, zou er mogelijk toe kunnen bijdragen om een verlaging van de kosten in de gezondheids- zorg te bewerkstelligen. Zo verklaarde deze week de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) naar aanleiding van uitspraken van de minister van Volks- gezondheid, Frank Rozendal.

De bewindsman verklaarde vorige week tijdens de behandeling in de Staten van de landsbegroting over het komende dienstjaar, dat de uitgaven op het gebied van de volks- gezondheid te hoog zijn. Ook het St Elisabeth Hospitaal, voegde de minister er in de beantwoording van vragen van Statenleden aan toe, functioneerde niet bepaald efficiënt. Uitspraken waarop deze week de VBC besloot in te haken.

Dat het wel degelijk mogelijk is op efficiënte wijze met gezondheidszorg bezig te zijn, werd bewezen, argumenteerde de VBC, door de prive klinieken die niet slechts goedkoper, maar ook efficiënter blijken te kunnen werken. Wellicht kan daarom de minister, aldus de vereniging, ter verlaging van de kosten in de gezondheidszorg het ertoe leiden dat in het St Elisabeth Hospitaal de kosten- technieken worden toegepast zoals dit in de private sector geschiedt. Evenzo zou in overweging kunnen worden genomen, meende de VBC, het voorstel dat enige tijd geleden door een tweetal apothekers werd gelanceerd en dat de invoering van het profijt- beginsel omvatte, over te nemen.

Bejaarden-festival

WILLEMSTAD — In Centro Pro Arte vindt op zondag 28 december een zang- festival plaats voor bejaarden. Het festival, dat de naam "Ban kanta ku nos grandinan" draagt, is bedoeld voor de bewoners van de verschillende bejaarden- tehuizen op het eiland. Aan het festival nemen negen bejaarden deel, die in leeftijd variëren van 62 tot 93 jaar oud. Het zang- festival, dat ondermeer zal worden opgeluisterd door dans- groepen, begint om half negen 's-avonds. De toegangs- kaarten kosten f 11,50 en zijn verkrijgbaar bij Tik Tak en de boekhandels Van Dorp- Eddine.

NEW DELHI — Volgens het officiële persbreau van India, PTI, drongen gisteravond 20 strijders van de verboden afscheidings- beweging TNV een dorp binnen in de deelstaat Tripura en schoten in het rond met automatische wapens. Tien dorpsbewoners werden gedood, waaronder 3 vrouwen en 3 kinderen. De aanval kwam nadat de bewoners geweigerd hadden belasting te betalen een de TNV.







Ter viering 1-jarig bestaan

Reeks hoogtepunten [i]n Cumisco-optreden

[..] HET BIJNA uitver[k]ochte Centro Pro Arte [v]ond afgelopen zaterdag [e]n zondag de zogenaamde «Musical Show», ter vie[r]ing van het éénjarig be[st]aan van Cumisco, plaats. [E]en show met een hele [r]eeks hoogtepunten, een [a]antal opmerkingen en als [di]eptepunt het zeer onvol[wa]ssen gedrag van een [a]antal toeschouwers.

Om bij het dieptepunt te be[gi]nnen. Guus de Sain werd tij[de]ns zijn voordracht van J. [..]ll's nummer «Laat me niet [a]lleen» aanhoudelijk door [ee]n aantal toeschouwers ge[st]oord. Dat hij het gedicht in [a]lle rust en kalmte beëindig[d]e, pleit voor de professionali[te]it van de voordrachts[k]unstenaar. Dat een gedeelte [va]n het publiek op de voor[dr]acht zo kinderachtig rea[g]eerde, geeft voor mij aan dat [ee]n programma zoals dit, met [ee]n behoorlijke inhoud, niet [vo]or iedereen is weggelegd. Ik [r]ad diegenen, die het gedicht [la]chwekkend vonden, dan [..] aan niet naar een nacht [va]n poëzie, als hier op Cura[ça]o ooit mocht komen, te [ga]an. Ze moeten zich maar be[pe]rken tot "het randje van [zij]n bed" en zich verlustigen [aa]n de verhalen van Jip en [J]anneke. Zo, dat moest me [..]en van het hart. Aan de re[ac]tie van andere toeschou[w]ers te merken was ik in ieder [ge]val niet de enige, die zich [h]ierover ergerde.

Bij de bespreking van het [p]rogramma wil ik een inde[lin]g maken in voor en na de [pa]uze. Daarna wil ik een aan[ta]l aspecten van de show af[zo]nderlijk toelichten. Het ge[de]elte voor de pauze was, be[ho]udens een drietal poëzie[vo]ordrachten, muzikaal. [D]e vooronderstelling dat [het] Cumisco meer dan een [..] schoolorkest is, werd [vol]dig bewaarheid. Het mu[ziek]-programma was dan ook [..] afwisseling. Mocht er één [nu]mmer bij zijn, dat je smaak [..]t was, dan kon je toch ge[nie]ten van de welhaast per[fe]cte uitvoering van de mu[..] [..]en terecht was, dat het Cu[m]isco het muziek- festival in [d]e Dominicaanse Republiek [had] gewonnen, werd het pu[b]liek duidelijk gemaakt door [de] uitvoering van de aldaar [ge]speelde festival- suite. Vol [vu]ur en vreugde speelde het [or]kest dit zeer afwisselend en [m]eeslepend nummer. «Moments for Morricone» [k]lonk in het Centro Pro Arte [zo]als het behoorde te klinken. [D]e langzame gedeelten wer[d]en met zacht gevoelige tonen [a]an het publiek gepresen[te]erd. De temperamentvolle [ge]deelten werden met de no[d]ige fortisimo ten gehore ge[br]acht, zonder dat het ooit [o]versloeg naar 'te hard'. Na de [p]auze kreeg het Cumisco de [ro]l van een begeleidend or[ke]st. Hiermee had het Cumi[s]co ook geen enkele moeite. [V]oor mij moet een begelei[de]nd orkest niet opvallen, het [mo]et gewoon perfect zijn, zo[da]t de aandacht van het pu[bl]iek niet afgeleid werdt. Het [or]kest speelde haar muziek [al]sof het dagelijks werk was. [D]e inspirerende leiding van [Ed]mon Williams zal voor de [ro]l van Cumisco tijdens deze [«m]usical show» van grote be[te]kenis zijn geweest. Hij diri[ge]erde met zijn hele lichaam [h]et orkest in de goede [ri]chting.

Na de pauze waren het [vo]oral de dansgroepen, die de [aa]ndacht vroegen. Een twee[ta]l dansgroepen verdienen [ee]n extra vermelding. Ferrei[r]a en Fina Dance Art School [v]oerden een rustig ballet op, [w]at ter ondersteuning diende [va]n de sopraan Sharla Nie[ve]ld. Het lied «Summertime» [w]as dan ook één van de hoog[te]punten van de avond. De [st]em van Sharla Nieveld [k]wam volledig tot zijn [on]tplooiing, zuiver vooral ook [i]n de hogere klanken. Daarnaast accentueerde het ballet de sfeer erg goed. Je waande je echt in voorbije tijden. De tweede dansgroep, die een wonderbaarlijke indruk maakte, was de Afro Caribbean Dancers. Ze brachten een herkenbare dans geïnspireerd op het dagelijks leven. Een dans met een boodschap. Voor mij één van de dansgroepen, die het verleden en de afkomst van de inwoners van Curaçao op een artistieke wijze levend houden. Het arrangement van de heer Williams van Rei Malo getuigde van eenzelfde houding ten opzichte van het Afrikaans verleden. Voor mij waren dit de twee ballet / dans- hoogtepunten van deze avond.

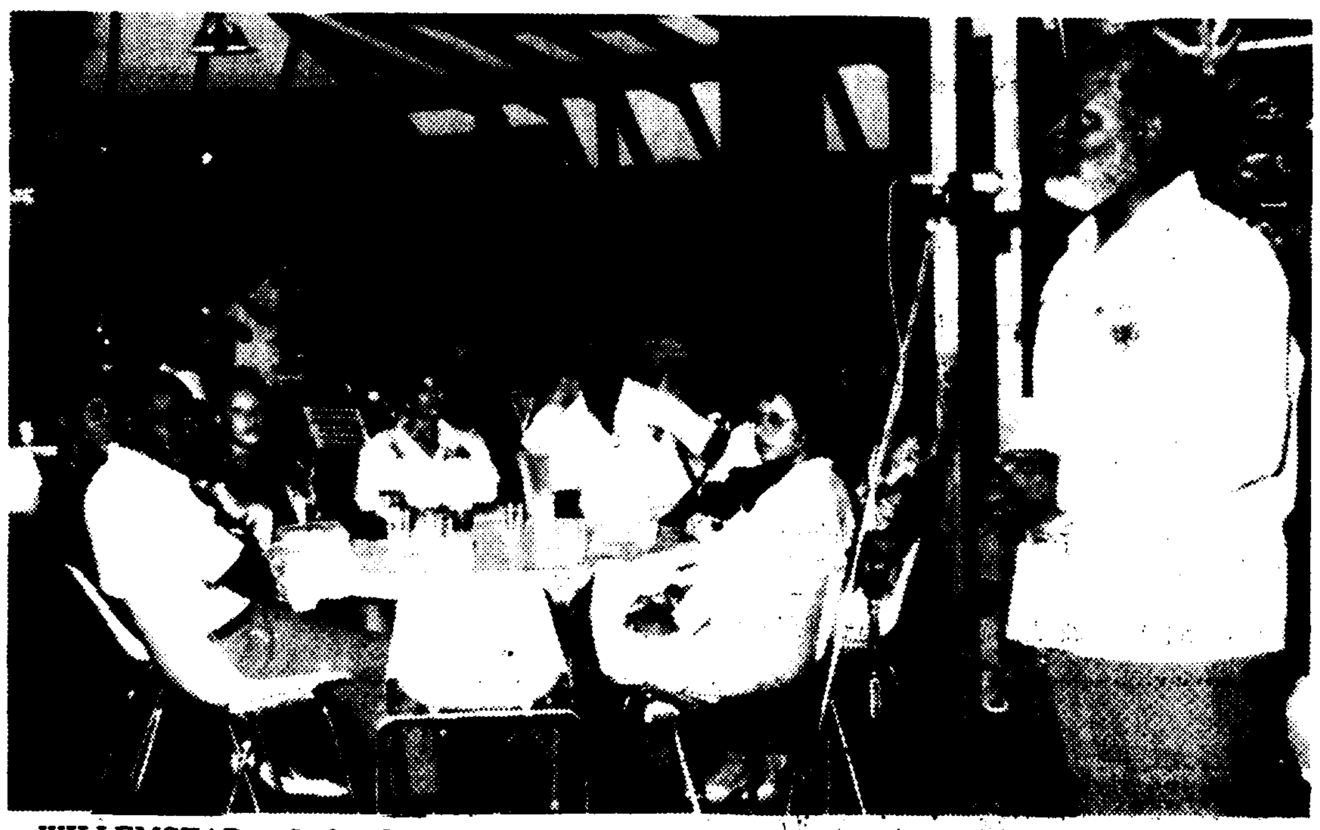
Enige kritische opmerkingen ten aanzien van de andere groepen is hier op zijn plaats. Für Elise, gedanst door de Fina Dance Art school, was chaotisch en niet af. De harmonie in de dans was vaak ver te zoeken en ik kan me niet aan de indruk onttrekken, dat de dans een te korte voorbereidings- tijd heeft gehad. Regelmatig wisten de danseresjes niet wat ze moesten doen, maar ook de opbouw van de dans, naar presentatie aan het publiek, was zwak. Een aantal meisjes werd door het publiek niet gezien, doordat ze achter een grotere mededanseres stonden. Als de choreografe de lengte van de deelneemsters in de opbouw van de dans had betrokken en iets meer tijd had genomen om het geheel in te studeren, dan was er al een aardige stap in de goede richting gemaakt. Het klassiek duet van Studio di Baile Kòrsou vond ik niet in het programma passen. Op zich was het een mooi duet, goed uitgevoerd en geïnspireerd gedanst, echter in de «Musical show» kwamen deze kwaliteiten niet tot hun recht. Het was te klassiek in een dergelijk programma. Rest me nog een opmerking te maken over de Cesario's Dancers en Les Sylphides, die op de tonen van Guantanamera [..] groep, die in de toekomst hoge ogen kan gooien. Het soort dans, dat ze brachten, was jong en enthousiast. Alleen ook hier als men meer tijd had genomen om de dans in te studeren, zou een en ander veel vloeiender zijn verlopen.

De gedichten (5), waarvan een tweetal in het Nederlands en drie in het Papiamentu werden voorgedragen, waren goed te noemen. Dit zowel naar inhoudelijke keuze als naar voordracht. Poema 20 van Pablo Neruda in een vertaling van Frank Martinus Arion sprak het publiek het meest aan. De combinatie muziek / gedicht in dit experiment van Cumisco kan als geslaagd worden gezien. Een stap verder gaat het om de gedichten musikaal te begeleiden. Hier ligt een uitdaging voor het Cumisco en de voordrachts- kunstenaars.

Een laatste opmerking wil ik maken over het decor van Carl v.d. Meulen. Smaakvol, eenvoudig en blijkens de tweede helft van de show, efficiënt. Kortom zoals een decor moet functioneren.

Cumisco kan op zeer geslaagde avonden terugkijken. De stap naar een totaalprogramma? Een musical? Is nu niet zo ver weg. Het scholieren- orkest kan het aan, alleen moet men voor instudering, vooral van de dansen, ruim de tijd nemen. De dansen laten instuderen onder één choreograaf / choreografe komt de samenhang van zo'n programma hoogstwaarschijnlijk ten goede. Maar misschien wil het Cumisco de weg op van de poëzie en muziek? Wie weet. Ik kijk verlangend uit naar de volgende show van het Curaçaos scholieren- orkest.

RON SKOMOROWSKI



WILLEMSTAD — In het Curaçao Seaquarium organiseerde afgelopen zaterdag- avond de coalitie- partij MAN een barbeque voor leden en sympathisanten. De avond vond plaats in het kader van "fund raising" activiteiten van de partij. Op de foto het moment waarop MAN- leider minister- president Don Martina, wiens nagenoeg onbeperkte bevoegdheden binnen zijn partij onlangs door de leden nogmaals werden bevestigd, de aanwezigen toespreekt.

Brand in zaak

WILLEMSTAD — Door nog onbekende oorzaak brak gistermiddag rond vijf uur brand uit in een zaak aan de Weg naar Welgelegen. Brandweer- spuiten van de posten Mundo Nobo en Rio Canario bestreden het vuur. Zij konden echter niet voorkomen dat het pand aanzienlijke schade opliep.

Man beroofd

WILLEMSTAD — Onder bedreiging van een mes, dat hij zijn slachtoffer tegen de hals plaatste, "leende" deze week in Otrabanda een man een bedrag van 25 gulden van een ander. Hij had eerst nog geprobeerd de lening goedschiks aan te gaan. Toen de ander dat weigerde, besloot hij zijn argumenten met het mes kracht bij te zetten. Op aangifte van zijn slachtoffer kon hij echter korte tijd later door de politie worden aangehouden.

Inbraken

WILLEMSTAD — In Punda waren gisteren een aantal zaken doelwit van inbrekers. Die na[..] groot aantal flessen drank en levensmiddelen weg en stalen uit een modezaak aan de Breedestraat verscheidene pols- horloges, sieraden en kledingstukken. Door het doorknippen van een ijzeren traliewerk en het forceren van een schuifdeur, drongen inbrekers bovendien een zaak aan de Middenstraat binnen en verdwenen daar met niet minder dan 55 pols- horloges, halskettingen en armbanden, alsmede contant geld dat ze er aantroffen.

Verkeersongeluk Mexico: 15 doden

MEXICOSTAD — Bij een botsing tussen een autobus en een vrachtwagen in Mexico zijn vijftien doden gevallen en 26 gewonden. Zo deelde het Rode Kruis mee.

Het ongeluk deed zich voor in Celaya op zo'n 350 kilometer ten noordwesten van de hoofdstad. Om drie uur 's nachts reed de vrachtwagen frontaal tegen de autobus aan. De vier inzittenden van de vrachtwagen kwamen daarbij om evenals elf passagiers van de bus. Van de gewonden zijn er vier ernstig aan toe.

LIMA — Bij negen Amerikaanse instellingen in de Peruaanse hoofdstad zijn bommen ontploft aan de vooravond van Kerstmis. Er werd slechts materiele schade aangericht. De daders zoekt men in de linkse guerrilla-hoek. Vlak na middernacht ontploften de dynamiet- ladingen. Onder meer was er een bom geplaatst bij de garagedeur bij het Informatie- [illegible] de Verenigde Staten.

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 22ste december 1986, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie van de Nederlandse Antillen, standplaats Curaçao, die het oorspronkelijke voor "Gezien" heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap DORSA ENTERPRISES N.V., gevestigd op Curaçao

BETEKEND:

aan JURGEN RUDOLF STRUFING, laatstelijk gewoond hebbende op Curaçao aan de Groot Kwartierweg No. 4 appartement No. 21, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of daarbuiten, de grosse van een vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen, zittingsplaats Curaçao van de 8ste december 1986 met bevel om binnen drie dagen na betekening aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder,
R.C. Ersilia.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 7 januari 1987, des voormiddags om tien uur, zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer in het openbaar worden verkocht krachtens rechterlijk bevel:

I. het tot 7 november 2023 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 258 m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "Suffisant", nader omschreven in meetbrief nummer 571 van 5 december 1962, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Lekstraat 1;

II. het tot 19 november 2023 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 277 m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "Suffisant", nader omschreven in meetbrief nummer 570 van 5 december 1962, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Lekstraat 3.

De veilingvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie alhier, en liggen voorts ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris.

Deze voorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder één of andere vorm van zekerheid geëist kan worden, tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Notaris mr. M. van der Plank
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

SANTIAGO — De minister van Buitenlandse zaken van Peru, Allan Wagner heeft een onverwacht bezoek gebracht aan zijn Chileense collega Jaime del Valle. De Peruaanse minister [illegible] in Santiago. Het onderhoud had [illegible]

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Ook op sociaal terrein actief

Douanechef Sillie 25 jaar in dienst bij overheid

KRALENDIJK — De onlangs tot verificateur bij de belastingen benoemde douanechef Eddy Sillie heeft op 15 december zijn 25-jarig dienstjubileum gevierd. Sillie die in 1961 als hulpcommies van belastingen in tijdelijke dienst is begonnen op Bonaire, heeft een mooie loopbaan achter de rug bij deze dienst. Onlangs echter uitte Eddy Sillie zijn teleurstelling over het benoemings- beleid voor ambrenaren die in Nederland hebben gestudeerd. Sillie heeft zes jaar moeten wachten vóór zijn verificateurs- opleiding op de Antillen werd gehonoreerd.

Douanechef Eddy Sillie heeft in de beginjaren zestig ook op Curaçao gewerkt, waar hij de cursus voor commies tweede klasse met succes doorliep. In 1965 kreeg hij zijn benoeming die bovendien in vaste pensioen gerechtigde dienst was. Na een tweetal jaren op Bonaire werkzaam te zijn geweest, vertrok Sillie wederom naar Curaçao, waar hij zijn opleiding tot commies der eerste klasse behaalde. Na het behalen van die opleiding keerde Sillie terug naar zijn geboorte- eiland, waar hij in 1970 zijn opleiding — op Bonaire zelf — vervolgde met de cursus hoofdcommies. Sillie werd echter slechts tot deze cursus toehoorder. In '76, nadat Eddy Sillie de rang van hoofdcommies had gekregen, werd hem een studie- opdracht verleend voor Nederland waar hij in Rotterdam zijn studie begon voor verificateur aan de Rijks Verificateurs- opleiding.

Nadat Sillie in 1980 was teruggekeerd op Bonaire, werd hij benoemd tot commies verificateur, welke rang in 1983 werd veranderd in adjunct verificateur en tenslotte in 1986 tot verificateur van de belastingen. Bij de gelegenheid van het opspelden van de rangonderscheiding door zijn superieuren, merkte Eddy Sillie toen op, dat hij zes jaar heeft moeten wachten op de erkenning van zijn verificateurs- opleiding, terwijl deze kennelijk gelijk gesteld werd aan een kwalitatief mindere opleiding op de Antillen.

Na zijn benoeming op Bonaire heeft Sillie verschillende belangrijke cursussen en seminars gevolgd, zoals het Caribbean custom enforcement seminar op Barbados en de opleiding voor Management voor hogere ambtenaren. Tenslotte volgde Sillie op uitnodiging van de Amerikaanse regering een cursus Advanced international drug enforcement school for training managers in Georgia. Buiten deze opleidingen en studies heeft Eddy Sillie zich op diverse sociale terreinen bewogen. Zo was hij hopman bij de verkenners, mede-oprichter van Voz di Bonaire, mede-oprichter van de Bonaireaanse carnavals- vereniging, lid van het bestuur van de SGB en lid van de service- club Lions.

KRALENDIJK — In bijzijn van gezaghebber mr George Soliana werd aan douanechef- verificateur Eddy Sillie de gebruikelijke enveloppe aangeboden wegens zijn 25-jarig dienstverband met de overheid. Nadat scheidend douanechef Olivierre een kort woord had gesproken, overhandigde de heer Soon uit Curaçao de jubilerende douanechef zijn gratificatie.



Ontstellend aantal fouten

Nieuw telefoonboek vrijwel onbruikbaar

KRALENDIJK — Hoewel er nog nimmer een telefoongids voor Bonaire op de markt is gekomen zonder een groot aantal fouten, is de gids van 1987 toch wel een uitzondering gebleken. Niet alleen verkeerde benummering, maar een aantal storende fouten en omissies maken de gids in de praktijk onbruikbaar.

Gewoonlijk wordt er op Bonaire een telefoongids uitgegeven om de twee tot drie jaar. Het aantal abonnees stijgt immers niet zo snel dat een dringende behoefte is aan uitbreiding. De laatste gids verscheen in 1984 en afgelopen week is de gids voor 1987 verspreid die gedrukt werd door de Curaçaosche Courant uit import- beperkende maatregelen. De gids van Bonaire voor het jaar 1987, waar overigens bij de index staat 1986, telt 48 pagina's, waarvan er vrijwel geen enkele foutloos is. Het begint al vlot, aangezien bij de Statenleden de heer CH. R.L. Ellis niet vermeld staat. Aan titels doet de nieuwe gids niet, hoewel er toch wel een aantal abonnees is dat als zodanig vermeld kan worden. Artsen worden steevast aangeduid met Dr (doctor) op welke titel trouwens geen enkele Bonaireaanse arts recht heeft. De spellingswijze van de straatnamen laat veel te wensen over.

Van enige consequentie is geen sprake. De kaya N. Gobernadör Debrot wordt onder andere aangeduid als Govern. Debrot, Caya Debrot, Debrotweg enz. Bij sommige abonnees wordt wel het huisnummer vermeld, bij anderen weer niet. Hoewel de gids tamelijk recent moet zijn, gezien sommige er in vermelde advertenties, wordt er onder de letter W een abonnee vermeld, die al in juni 1986 Bonaire voorgoed verliet. Een groot aantal andere namen beginnende met W is niet vermeld. Ernstig daarbij is bijvoorbeeld het gemis van de naam van dokter Welvaart.

Ergerlijk is verder dat bedrijven met spellingsfouten worden vermeld, dat adressen niet kloppen, zoals bijvoorbeeld de St Bernardusschool die gesitueerd wordt aan de Kaya L.D. Gerharts, terwijl deze oudste school op Bonaire al sinds mensenheugenis gelegen is aan het Julianaplein, dat onlangs werd omgedoopt in Plaza Juliana.

Naar de Amigoe heeft vernomen zal er een inlegvel met errata verschijnen. Het is onbegrijpelijk dat de LRD deze manier verkiest boven het niet accepteren van een nieuwe gids. Vroeger werden boeken, gidsen en brochures gecorrigeerd op drukproeven, waardoor voor de officiële druk de storende fouten er uit gehaald konden worden. De service van de gids komt akelig veel overeen met de service van de telefoondienst op Bonaire.

Argentijns leger krijgt zin

Alfonsin wint in senaat: amnestie-wet aanvaard

BUENOS AIRES — De Argentijnse senaat heeft met 25 stemmen voor en tien stemmen tegen het wetsontwerp aanvaard dat een punt wil zetten achter de processen tegen militairen voor hun misdrijven tegen de mensenrechten tijdens het militaire bewind. Deze processen vormen al geruime tijd een doorn in het oog van de leger- leiding. Tegen de militaire druk heeft president Raul Alfonsin kennelijk niet op kunnen tornen. Vandaag nog zal het huis van afgevaardigden er zich ook nog over uit spreken. Er deden zich tijdens de behandeling incidenten voor binnen en buiten het parlement.

Een meerderheid van de senaat had eerder besloten dit wetsontwerp naar vier senaatscommissies te sturen voor bestudering, waarmee het ontwerp zeker tot eind februari in de ijskast werd gezet. Het was echter de bedoeling van president Alfonsin de wet nog voor Kerstmis er door gedrukt te krijgen. Zijn inspanningen boekten succes, zodat de senaat in speciale vergadering werd bijeengeroepen. De partij- discipline binnen de Radikale regerings- partij werd hersteld zodat alle achttien Radikale senatoren voor stemden samen met de vijf senatoren van de provinciale partijen en twee leden van de oppositiepartij der Peronisten. Nog vandaag (dinsdag) wordt het ontwerp behandeld in het huis van afgevaardigden waar de Radikale partij over een comfortabele meerderheid beschikt zodat president Alfonsin zich niet bezorgd hoeft te maken over de uitslag en het leger zeker is van een triomf in deze zaak. De leger- leiding vindt het maar niets dat er processen tegen hogere militairen zoals generaals en admiraals worden gevoerd. Men ervaart dit kennelijk als gezagsondermijnend. De excessen onder het militaire bewind wil men bedekken met de mantel van begrip en mededogen, omdat het toch ging om een «vuile oorlog». De leger- leiding vindt dat de tijd van verzoening is aangebroken.

Het ontwerp houdt onder meer in dat tot zestig dagen na het van kracht worden van de wet nog nieuwe zaken aanhangig kunnen worden gemaakt tegen militairen voor misdrijven tegen de mensenrechten welke onder het militaire bewind sedert 1976 zijn bedreven. Het enige misdrijf dat niet verjaart is het ontvoeren van kinderen aan welk misdrijf het leger zich indertijd ook schuldig heeft gemaakt. Verder moeten de in behandeling zijnde rechtszaken via een versnelde procedure worden afgehandeld. De wet komt volgens mensenrechten- groepen neer op een amnestie voor door militairen bedreven misdrijven.

In Argentinie werd onder Alfonsin geschiedenis gemaakt in Latijns Amerika. Voor het eerst werden militairen voor de rechtbank gebracht wegens misdrijven welke zij hadden bedreven toen zij aan de macht waren. Daarbij werden voornamelijk de opper- officieren voor de rechtbank gedaagd terwijl tegen het middenkader mild werd opgetreden. Zo zijn er tien hoge officieren onder wie twee ex- -presidenten tot zware gevangensistraffen veroordeeld voor hun aandeel aan de gruwelen uit het militaire bewind. Onder dit bewind zijn volgens een lage schatting negenduizend mensen verdwenen. Zij zijn vrijwel allemaal vermoord na eerst te zijn gefolterd en gemarteld. Er zijn nog honderden klachten tegen militairen in behandeling. Vaak verloopt die behandeling heel stroef omdat de krijgsraden de zaak traineren of weinig aandacht aan de ernst der zaken besteden.

Volgens de mensenrechtengroepen is het wetsontwerp van president Alfonsin een amnestie voor het leger. Er werd dan ook door deze groepen geprotesteerd tegen het wetsontwerp. Tijdens de behandeling in de senaat gisteren uitten leden van de Moeders van het Meiplein in het parlementsgebouw hun afschuw met kreten als Schande, Verraders.

Leerkrachten SGB in hoger beroep na afwijzen ongedaan maken ontslag

Simabo: Rechter ging aan essentie van zaak voorbij

KRALENDIJK — De voor de beide leerkrachten van de Scholen- gemeenschap Bonaire (SGB) teleurstellende uitspraak van rechter mr J.S.W. Holtrop heeft geleid tot een verzoek de zaak in hoger beroep opnieuw te behandelen. De voorzitter van de Onderwijzers- vakbond Simabo, Norwin Willem, is de mening toegedaan, dat rechter mr Holtrop juist de gehele essentie van de aangespannen zaak heeft genegeerd.

Beide leerkrachten Jaap Schlingeman voor bouwkunde en Hans Duizenstra voor wiskunde kregen aan het eind van het afgelopen schooljaar te horen, dat hun contract van drie jaar dat in het eerste geval al eens met een jaar was verlengd en ook het afgelopen jaar wederom met een jaar was verlengd, voor het schooljaar 1986 - 1987 niet meer zou worden verlengd.

In eerste instantie bleek er een overtolligheid aan leerkrachten, mede veroorzaakt door het aantrekken van Antilliaanse leerkrachten in het kader van de Antillianisering. Beide leerkrachten echter vermoedden andere motieven bij het schoolbestuur en brachten hun zaak eerst voor de beroepscommissie die het verzoek van beide leerkrachten wegens verschillende aspecten bij voorkeur door een beroepsrechter wilde lalen afhandelen. In feite kwam het er echter op neer, dat het verzoek van de leerkrachten door de beroepscommissie werd afgewezen.

Toen de zaak eenmaal voor de rechter kwam — meer dan vijf maanden geleden — kregen beide inmiddels werkloze leerkrachten weer hoop uit de woorden van de rechter, die de zaak behandelde en pas uitspraak zou kunnen doen na een zeer diepgaand onderzoek. Vijf maanden werd er aldus gewacht, terwijl de leerkracht Duizenstra, aldus de Simabo- voorzitter, achttien producties — aan de rechter voorgelegde stukken betreffende de zaak — aanbood die kennelijk weinig indruk hebben gemaakt bij de vijf maanden lange bestudering.

Meer nog echter is voorzitter Willem verbaasd over het negeren van de esssentie van de zaak. Immers als motief werd door het schoolbestuur naar voren gebracht dat de Antillianisering het motief was waarop beide leerkrachten naar huis werden gestuurd. Inmiddels is echter gebleken, dat er een aangetrokken Antilliaanse leerkracht niet is gekomen en een minder bevoegde leerkracht met minder dienstjaren op die plaats werd benoemd. In zijn uitspraak, aldus Willem, rept de rechter in het geheel niet over dit motief wat voor beide leerkrachten echter wel van essentieel belang is. Ook de uitspraak van rechter J.S.W. Holtrop dat een van beide leerkrachten gehuwd is met een Antilliaanse onderwijzeres in vaste dienst en deze leerkracht derhalve niet zonder inkomen zat, vond weinig gehoor bij de vakbond.

Inmiddels is gebleken, aldus Willem, dat de situatie voor repatriërende leerkrachten in Nederland verre van rooskleurig is. Indien men niet vóór 31 december metterwoon gevestigd is in Nederland, gaat de zeventig procent uitkering van de Wet op de Werkloosheid ook de mist in. Reden waarvoor de met de Antilliaanse onderwijzeres gehuwde leerkracht Jaap Schlingeman reeds is afgereisd naar Nederland, terwijl zijn echtgenote ontslag heeft genomen uit vaste overheidsdienst. Voor de vakbond in overleg met de juridisch adviseur mr Braam Jr een reden zich niet neer te leggen bij de uistpraak van mr Holtrop en in hoger beroep te verzoeken de beide leerkrachten alsnog in gelijk te stellen.

Bedroefd, doch dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, maken wij het overlijden bekend van onze onvergetelijke vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader, de heer

WIJNANDUS HUBERTUS CLAESSENS

in de leeftijd van 84 jaar.

Stien en Cas Huyskes-Claessens
Wijnand (Butchie) en Leny Claessens (Spanje)
Richard en Nico Huyskes
Sonja Blom (Spanje)
Eduard, Dorothy, Fransje en
Michael Claessens (Spanje)
Fallon Huyskes.

Curacao, 20 december 1986.

Ter aardebestelling vrijdag, 26 december a.s. om 4 uur, vanuit de Kapel van Morada Santa te Bottelier naar de begraafplaats te Bottelier.
In de Kapel van Bottelier zal een rouwdienst gehouden worden.
Gelegenheid tot condoleance vanaf 2 uur in de Kapel van Bottelier.

Nica-vliegtuig sinds vrijdag vermist

MANAGUA — Een éénmotorig vliegtuig van de Sandinistische luchtmacht wordt sinds vrijdagmiddag vermist in het noorden van Nicaragua. Het Tsjechoslowaakse AN- 2- TP- vliegtuig was van Matagalpa op 125 km ten noorden van Managua vertrokken met de hoofdstad als bestemming maar kwam daar nimmer aan. Het gebied waar het vliegtuig vermist raakte wordt gekenmerkt door regelmatige gevechten tussen leger en contra's. Twee maanden geleden ging er ook een helicopter van de Sandinistische luchtmacht verloren met aan boord zestien soldaten, van wie er veertien omkwamen. Er is niet meegedeeld hoeveel mensen er in het vliegtuigje zaten.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY CLOSING DECEMBER 23, 1986.

Ahold.	115,40	Naarden	90,00
Akzo NV	159,50	Nat.Ned.	81,30
Cred.Lyon.	76,50	Ned.Lloyd	177,00
Aegon	87,50	Philips	43,80
Fokker	57,30	Royal Dutch	211,00
Gist.Broc.	347,00	Telegraaf	310,00
Heineken	180,00	Unilever	524,80
KonPap.	164,00	Verto	40,80
KLM	39,50	VNU	351,00
Meneba	57,50	Index	280,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	48 1/8 + 5/8	Hilt.Hotels	68 5/8 - 1/4
Bank of Am.	15 - 1/8	Hutton	39 1/4 - 1
Baxter Labs.	20 + 1/8	IBM	123 1/8 - 2 1/8
Borg.Warn.	41 3/4 + 1/4	ITT	53 3/4 + 1 1/8
Unisys	83 1/8 unch	Lone St.Ind.	34 1/4 + 1 3/8
Campbell Rl.	20 + 3/8	McDonalds	64 + 7/8
Chrysler	39 1/8 unch	NCR	47 3/8 + 1 1/2
CocaCola	39 1/2 + 1	Pan.Am.Corp.	4 1/4 - 1/8
Contr.Data	26 3/4 - 3/8	Pepsico	26 1/2 + 1/4
Data Gen.	31 1/8 - 1/4	Ramada Inns	6 1/2 - 3/8
Delta Airl.	48 7/8 + 1/8	Safeway	
Diebold	43 7/8 + 2 1/8	Seagram	63 3/8 + 5/8
Digital Eq.	106 1/2 + 1/2	Teledyne	308 3/4 + 3/4
Dupont	87 7/8 + 1/8	Texas Instr.	120 5/8 + 7/8
East.Kodak	[illegible] 5/8 + 3/4	Textron	65 1/8 - 1/8
Firestone	28 3/8 + 1/2	Union Pac.	65 3/8 + 1 5/8
Gen.El.	87 + 1/4	Unocal.	27 5/8 + 3/4
Genl.Dyn.	68 - 1 5/8	Varian Ass.	23 unch
Genl.Motors	66 1/4 - 1/2	Warner Lamb.	58 3/4 + 1/4
Hewlett P.	43 1/4 + 1/8	Williams Cos.	24 1/2 - 1/4

DOW JONES
Industrials 1.926,18 + 13,36
Transportation 830,91 + 5,57

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 107,12 - 0,61
REUTER.

CLOSING MARKET COMMON DECEMBER 22, 1986
Stock prices started the week on a lower note, with the Dow 30 off approximately 4.22 points at 1924,63. The Transports and Utilities also faltered. Declines led gainers on the big-board by a comfortable margin. Bond quotes rebounded from an early deficit to finish slightly higher. IBM moved lower in heavy trading, nearing its yearly lows. Merck and Co., and Atlantic Richfield were both higher in active turnover. Exxon and Mobil both reached new highs in brisk trading before backing off later in the session. ITT Corp., Royal Dutch, and Joy Manufacturing all gained. The latter gained after it said that it plans to go private in a leveraged buyout transaction. General Dynamics, McDonnell Douglas, and Melville all faltered. Today's poor breadth was a depressant, as the bulls couldn't get untracked following friday's late surge. The 1880-1890 zone serves as near term support. Prices were rebounding at the final bell.
E.F. Hutton Research.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 23 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.28	1.30	1.32
PND STERLING	2.51	2.565	2.625
NED GLD	79.56	80.28	81.08
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	108.02	108.74	109.54
FR FRANCS	26.30	27.40	28.10
DUITSE MARK	90.09	90.81	91.61
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 23 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.78
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.17
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.20
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.59
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	103.17

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MAZDA 323, MEDIO '82; Ikea 4-zits bank + tafeltje; kinder-ledikant; commode; kinderstoel; badstandaard; bielzen salontafel; fruitpers; blender; planten; lampjes; Vendomatic naaimachine + stofzuiger; werktafel; Ikea huishoudtrap; metalen voorraad-rekken; wittepotten + planten; 2-pers. bed + matras etc. etc. Tel.: 74388.

BOUVIER PUPS (teef), zwart, raszuiver, 8 weken, ingeënt en ontwormd, uitstekend voor bewaking. Tel.: 615895.

GOEDONDERHOUDEN DAIHATSU Charade, okt. '83, met airco en radio/cass., km.-stand 30,000. Inl. tel.: 75891.

PIANO MERK «Knight», i.z.g.s. Tel.: 73056.

PROFESSIONELE BOWLINGBAL + tas, eboniet zwart, 10 pond, merk Brunswick. Nog niet geboord. Bel 615063.

CELICA LIFTBACK, bj. '77, a kaba di overhauled. Inf. tel.: 82703. Steenkoraal 31.

4 PORCH STOELEN + tafel *f*.200,-. Meeuwweg 18.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

MAZDA 323, bj. v.a. '82 of Renault 5, bj. v.a. '81. Tel.: 74863 na 6.00 uur pm.

EEN IN goede staat verkerende 20 voets container. Tel.: 75589.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD APPARTEMENT, inclusief water en electriciteit. Tel.: 626364.

APPARTEMENTJE VOOR 1 persoon, huurprijs *f*.350,- (inclusief water, licht, gas). Tel.: 73138.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VOOR ±3 JAAR woning met 3 slaapkamers in rustige buurt, bijvoorkeur Jan Sofat. Tel.: 54458.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

GOEDE WERKKRING gevraagd voor onze betrouwbare hulp in de huishouding. Tel.: 70337.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

HUIS TE Urataka 30, 3 slaapkamers. Inf.: Urataka 30.

Voor één van onze Klienten zoeken wij voor direkte indiensttreding een

SEKRETARESSE

Funktie vereist:

- akkuraat kunnen tikken en goed kunnen korresponderen in het Engels;
- het verrichten van licht administratief werk;
- het assisteren in de verkoop van onze Klient;
- zelfstandig en vlot kunnen werken in haar funktie;
- minimum 3 jaar ervaring in soortgelijke funktie.

Gelieve schriftelijke sollicitatie, voorzien van volledige gegevens en pasfoto te richten aan:

efficiency in operation
curacao n.a
neptunusweg 30
tel. 77652-75914

MANAGER WANTED

A well-respected international company is seeking a mature responsible person to handle its offshore operations in Curacao.

Although the volume of transactions is not high, the person should have a high degree of dedication during each short working day.

Knowledge of the following areas would be an advantage:

Accounting
Treasury operations
Lotus 123

Respondents should reply in writing in English before December 31, 1986 and include curriculum vitae to:

PEAT MARWICK
P.O. Box 718 - Curaçao, N.A.

DAT - ACC.N.V.

ACCOUNTING SERVICES

DAT-ACC N.V. is een jong en snel groeiend administratiekantoor op Sint Maarten; DAT-ACC werkt nauw samen met KMG Klynveld Kraayenhof & Co., het grootste accountantskantoor op de Nederlandse Antillen. Door deze samenwerking omvat de dienstverlening niet alleen het voeren van administraties en het opstellen van jaarrekeningen, maar zeker ook adviezen op automatiserings-, organisatorisch-, administratief- en bedrijfseconomisch gebied, alsmede controle van de jaarrekening.

Op fiscaal gebied werken wij nauw samen met Meijburg & Co., belastingadviseurs.

Als gevolg van groei van de praktijk op Sint Maarten, zoeken wij

ENTHOUSIASTE MEDEWERKERS (M/V) OP MBA/SPD-NIVEAU

Die verantwoordelijk voor het opzetten en bijhouden van de administraties van de cliënten van DAT-ACC N.V., alsmede de financiële rapportage met betrekking tot deze klanten.

Een [illegible] ervaring strekt tot aanbeveling.

Gegadigden worden verzocht schriftelijk te reflecteren.

DAT-ACC N.V.
Soualiga Building
C.A. [illegible] z/n
Sint Maarten
t.a.v. [illegible]

KMG Klynveld Kraayenhof & Co.
Kaya Flamboyan 5
P.O. Box [illegible]
Curaçao
[illegible]

KMG Klynveld Kraayenhof & Co.
Accountants

BEKENDMAKING

In verband met de feestdagen zullen onze kantoren op Curaçao, Aruba en St. Maarten op 24 en 31 december 1986

IN DE MIDDAGUREN GESLOTEN ZIJN.

Wij wensen U allen prettige feestdagen.

UITSLAG SINTERKLAAS KLEURWEDSTRIJD

Eerste prijs : **Angelique Adriana** Zuid Popo no. 10

Tweede prijs : **Eumir Broos** Penstraat 137

Derde prijs : **Mayron Cornelia** Uteweg 72

Een speciale prijs voor Klas 1A van de Amador Nita Mavo, Nieuwe Pareraweg z/n.

Boekhandel Salas
Fokkerweg 50
Tel.: 612303/612564

TEXTECH N.V.

Announcement of the

ADJOURNED EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on January 23, 1987.

Notice is hereby given that the extraordinary general meeting of shareholders of Textech N.V., which was adjourned on December 1, 1986 due to a lack of quorum, will be held again on January 23, 1987 at the registered office of Textech N.V., Plaza Jojo Correa 1-5, Curacao, Netherlands Antilles, at 10.00 a.m. Netherlands Antilles time.

The agenda of the meeting is available for shareholders at the office of the Company.

December 23, 1986.

By order of the Board of Directors.